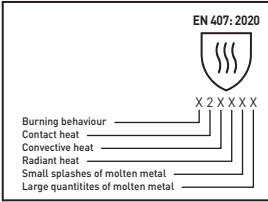


# ENGLISH



## EN 407: 2020 Performance levels

Burning behaviour - After flame time  
 Burning behaviour - After glow time  
 Contact heat - Contact temperature °C  
 Contact heat - threshold time  
 Convective heat (Heat Transfer Index)  
 Radiant heat (Heat Transfer Index)  
 Small drops molten metal (# drops)  
 Large quantity molten metal (mass)

	1	2	3	4	x
≤15 s	≤10 s	≤3 s	≤2 s		
not required	≤120 s	≤25 s	≤5 s		
100	250	350	500		not tested
≥15 s	≥15 s	≥15 s	≥15 s		
≥4 s	≥7 s	≥10 s	≥18 s		
≥7 s	≥20 s	≥50 s	≥95 s		
≥10	≥15	≥25	≥35		
30g	60g	120g	200g		

Performance level of the oven mitt only applicable to the whole mitt including all layers.

Cleaning information and production date: Refer to washing label with the product.

Lifespan: 5 years

Keep original packaging for transportation.

The oven mitt / glove is not intended for use in wet location.



## User Instruction for protective gloves of the certification category II according to the PPE Regulation (EU) 2016/425

### Oven mitts, flame retardant cotton - 2 pcs, HENDI no. 556610

Available size: 11 (approx. 380 mm)

Wear the oven mitts / oven glove properly. It should cover the entire inner area and be pulled over the wrist. The oven mitt offers protection for hands size 6-11.

#### Carefully read these instructions before using gloves

Before each use, carefully inspect the oven mitts for any damage. DO NOT use a damaged product. The laboratory tests are intended as a guide but cannot simulate actual conditions in the workplace. The mitts / glove are recommended for protection against the contact with hot cookware at the maximum temperature to 250 °C for max. 10s. Mitts parameters are preserved only in relation to the entire product, with all the protective layers undamaged. The oven mitt protects only those parts of the body, which covers. **WARNING!** DO NOT use gloves as a protection against contact with hot liquids. DO NOT use gloves in the immediate vicinity of the moving machine parts.

Gloves life depends on usage. It ends when there are visible signs of wear or damage on the surface of the gloves or when any layer of the gloves is broken or bleached.

#### Storage, maintenance and cleaning

Store in a dry, cool place. Clean by hand with a damp cloth and allow to dry at room temperature. DO NOT use before drying. Upon coming into contact with chemicals, e.g. solvents, the gloves may lose its protective properties.

#### EU type examination issued by:

TUV Rheinland LGA Products GmbH  
 Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany  
 Notified Body No: 0197

#### EU Declaration of Conformity

You can obtain the EU Declaration of Conformity at: [www.hendi.com](http://www.hendi.com)

It meets the requirements of the below listed standards and technical regulations

EN ISO 21420:2020, EN 407:2020.

#### Disclaimer of liability

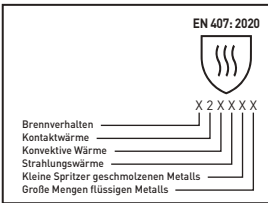
"HENDI" is not liable for damages resulting from use of the gloves contrary to the purpose or contrary to the above instructions. Use the gloves as described above only.

#### Manufacturer:

HENDI B.V.  
 Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands  
 Tel: +31 317 681 040  
 Email: [info@hendi.eu](mailto:info@hendi.eu)

Disposal: According to local legislation.

# DEUTSCH



## EN 407: 2020 Parameter

Brennverhalten - Brennzeit nach Bes  
 Brennverhalten - Glühzeit  
 Kontaktwärme - Temperatur °C  
 Kontaktwärme - maximale Zeit der Berührung  
 Konvektive Wärme  
 Strahlungswärme (Wärmedurchgangszeit: 24s)  
 Kleine Spritzer geschmolzenen Metalls (Anzahl der Spritzer)  
 Große Mengen flüssigen Metalls (Gewicht)

	1	2	3	4	x
≤15 s	≤10 s	≤3 s	≤2 s		
nicht erforderlich	≤120 s	≤25 s	≤5 s		
100	250	350	500		nicht getestet
≥15 s	≥15 s	≥15 s	≥15 s		
≥4 s	≥7 s	≥10 s	≥18 s		
≥7 s	≥20 s	≥50 s	≥95 s		
≥10	≥15	≥25	≥35		
30g	60g	120g	200g		

Die Parameter des Handschuhs werden nur in Bezug auf den gesamten Handschuh erfüllt, der auch alle vorgesehenen Schichten besitzt.

Reinigungsinformationen und pro-Prognose-Versteigerungsdatum: Siehe Waschetikett mit dem Produkt.

Lebensdauer: 5 Jahre

Bewahren Sie die Originalverpackung für den Transport auf.

Der Ofenhandschuh ist nicht für den Einsatz an nassen Stellen vorgesehen.



## Gebrauchsanweisung für Schutzhandschuhe der Zertifizierungskategorie II gemäß der PSA-Verordnung (EU) 2016/425

### Ofenhandschuhe, feuerfeste Baumwolle - 2 Stk., HENDI no. 556610

Verfügbare Größe: 11 (ca. 380 mm)

Tragen Sie die Ofenhandschuhe/Backofenhandschuhe ordnungsgemäß. Sie sollten den gesamten Innenbereich abdecken und über das Handgelenk gezogen werden. Der Ofenhandschuh bietet Schutz für die Hände der Größe 6-11.

#### Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie Handschuhe benutzen

Überprüfen Sie die Ofenhandschuhe vor jedem Gebrauch sorgfältig auf Beschädigungen. Verwenden Sie KEINE beschädigten Produkte. Die Laboruntersuchungen dienen als Leitfaden, können aber keine tatsächlichen Bedingungen am Arbeitsplatz simulieren. Die Fäustlinge/Handschuhe werden zum Schutz vor dem Kontakt mit heißem Kochgeschirr bei der maximalen Temperatur bis 250 °C für max. 10 s empfohlen. Die Fäustlingsparameter werden nur in Bezug auf das gesamte Produkt erhalten, wobei alle Schutzschichten unbeschädigt sind. Der Ofenhandschuh schützt nur die Körperteile, die bedeckt sind. **WARNUNG!** Die Handschuhe NICHT als Schutz vor heißen Flüssigkeiten verwenden. Die Handschuhe nicht in der Nähe von beweglichen Teilen nutzen.

Die Lebensdauer der Handschuhe hängt von ihrer Verwendungsweise ab. Diese Lebensdauer endet, wenn Gebrauchsspuren und Beschädigungen auf der Oberfläche sichtbar sind oder irgendeine von Handschuttschichten beschädigt wird.

#### Aufbewahrung, Reinigung und Wartung

An einem sauberen und kühlen Ort lagern. Mit einem feuchten Tuch manuell reinigen, bei Raumtemperatur trocknen lassen. Die Handschuhe NICHT vor ihrem Austrocknen verwenden. Die Handschuhe können ihre Schutzeigenschaften durch den Kontakt mit chemischen Stoffen, z.B. Lösungsmitteln, verlieren.

#### EU-Typenmusterprüfung ausgestellt von:

TUV Rheinland LGA Products GmbH  
 Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany  
 Benannte Stellen-Nr.: 0197

#### EU-Konformitätserklärung

Die EU-Konformitätserklärung erhalten Sie unter: [www.hendi.com](http://www.hendi.com)

Er erfüllt die Anforderungen der unten aufgeführten Normen und technischen Vorschriften

EN ISO 21420:2020, EN 407:2020.

#### Haftungsausschluss

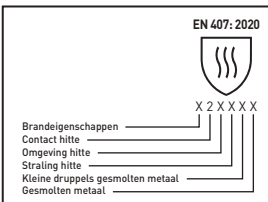
"HENDI" haftet nicht für Schäden, die durch eine zweckfremde Verwendung der Handschuhe oder durch Missachtung obiger Anweisungen entstehen. Verwenden Sie die Handschuhe nur für den oben beschriebenen Zweck.

#### Hersteller:

HENDI B.V.  
 Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands  
 Tel: +31 317 681 040  
 Email: [info@hendi.eu](mailto:info@hendi.eu)

Entsorgung: entsprechend der örtlichen Gesetzgebung.

# NEDERLANDS



## EN 407: 2020 Prestatie niveaus

Brandeigenschappen - tijd na vlam  
 Brandeigenschappen - nagloei tijd  
 Contact hitte - temperatuur in °C  
 Contact hitte - drempeltijd  
 Omgeving hitte (hitte overdrecht index)  
 Stralings hitte (hitte overdrecht (24s))  
 Kleine druppels gesmolten metaal (aantal)  
 Gesmolten metaal (massa)

	1	2	3	4	x
≤15 s	≤10 s	≤3 s	≤2 s		
niet vereist	≤120 s	≤25 s	≤5 s		
100	250	350	500		niet getest
≥15 s	≥15 s	≥15 s	≥15 s		
≥4 s	≥7 s	≥10 s	≥18 s		
≥7 s	≥20 s	≥50 s	≥95 s		
≥10	≥15	≥25	≥35		
30g	60g	120g	200g		

Prestatie niveau van de ovenwant is alleen van toepassing op de hele want met alle lagen.

Schoonmaakinformatie en datum van afname: Raadpleeg het wasetiket bij het product.

Levensduur: 5 jaar

Bewaar de originele verpakking voor transport.

De ovenwant/-handschoen is niet bedoeld voor gebruik op natte locaties.



## Gebraiksaanwijzing voor veiligheidshandschoenen van certificeringscategorie II volgens de PBM-verordening (EU) 2016/425

### Ovenwanten, vlamvertragend katoen - 2 st., HENDI nr. 556610

Verrijkbare maat: 11 (ca. 380 mm)

Draag de ovenwanten/ovenhandschoen goed. Het moet de gehele binnenkant bedekken en over de pols worden getrokken. De ovenwant biedt bescherming voor handen van maat 6-11.

#### Lees deze instructies aandachtig door voordat u handschoenen gebruikt

Inspecteer de ovenwanten vóór elk gebruik zorgvuldig op beschadigingen. Gebruik GEEN beschadigd product. De laboratoriumtests zijn bedoeld als richtlijn, maar kunnen de werkelijke omstandigheden op de werkplek niet simuleren. De wanten/handschoen worden aanbevolen voor bescherming tegen contact met heet kookgerei bij de maximale temperatuur tot 250 °C gedurende max. 10 sec. Mittenparameters worden alleen behouden ten opzichte van het gehele product, waarbij alle beschermende lagen onbeschadigd zijn. De ovenwant beschermt alleen die delen van het lichaam, die afdekken.

**WAARSCHUWING!** Gebruik handschoenen NIET als bescherming tegen contact met hete vloeistoffen. Gebruik handschoenen NIET in de onmiddellijke nabijheid van de bewegende machineonderdelen.

De levensduur van de handschoenen is afhankelijk van het gebruik. De handschoenen zijn aan het einde van hun levensduur als er tekenen van slijtage of beschadiging op het oppervlak van de handschoenen zichtbaar zijn of als een van de lagen van de handschoenen kapot of doorbroken is.

#### Opslag, onderhoud en reiniging

Bewaar op een droge, koele plek. Reinig met de hand met een vochtige doek en laat drogen bij kamertemperatuur. Gebruik de handschoenen NIET voordat ze volledig zijn gedroogd. De handschoenen kunnen hun beschermende eigenschappen verliezen als ze in contact komen met chemicaliën, zoals oplosmiddelen.

#### EU-type keuring uitgegeven door:

TUV Rheinland LGA Products GmbH  
 Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany  
 Aangemelde instantie nr.: 0197

#### EU Verklaring van conformiteit

U kunt de EU Verklaring van conformiteit verkrijgen via [www.hendi.com](http://www.hendi.com)

Het voldoet aan de vereisten van de hieronder vermelde normen en technische voorschriften

EN ISO 21420:2020, EN 407:2020.

#### Disclaimer van aansprakelijkheid

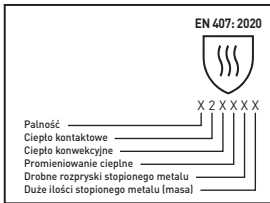
"HENDI" is niet aansprakelijk voor schade die het gevolg is van het gebruik van de handschoenen in strijd met het doel of met de bovenstaande instructies. Gebruik de handschoenen alleen zoals hierboven beschreven.

#### Fabrikant:

HENDI B.V.  
 Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands  
 Tel: +31 317 681 040  
 Email: [info@hendi.eu](mailto:info@hendi.eu)

Afdanking: Volgens de plaatselijke wetgeving.

# POLSKI



## EN 407: 2020 Parametry

Palność - czas płonienia po usunięciu źródła zapłonu  
 Palność - czas zarzenia  
 Ciepło kontaktowe - temperatura °C  
 Ciepło kontaktowe - maksymalny czas kontaktu  
 Ciepło konwekcyjne [wskaznik przenoszenia ciepła]  
 Promieniowanie cieplne [przenoszenie ciepła t<sub>0</sub>]  
 Drobne rozpryski stopionego metalu [liczba kropli]  
 Duże ilości stopionego metalu [masa]

	1	2	3	4	x
≤15 s	≤10 s	≤3 s	≤2 s		
nie wymagane	≤120 s	≤25 s	≤5 s		
100	250	350	500		nie testowano
≥15 s	≥15 s	≥15 s	≥15 s		
≥4 s	≥7 s	≥10 s	≥18 s		
≥7 s	≥20 s	≥50 s	≥95 s		
≥10	≥15	≥25	≥35		
30g	60g	120g	200g		

Parametry rękawicy są spełnione tylko w odniesieniu do całej rękawicy, posiadającej wszystkie przewidziane warstwy ochronne.

Informacje dotyczące czyszczenia i data przekazania: Patrz etykieta prania z produktem.

Okres eksploatacji: 5 lat

Zachować oryginalne opakowanie do transportu.

Mitt/rękawice nie są przeznaczone do stosowania w mokrych miejscach.



## Instrukcja użytkownika dla rękawic ochronnych z kategorii II certyfikacji zgodnie z rozporządzeniem PPE (UE) 2016/425

### Rękawice ochronne z bawełny ognioodpornej, Nr HENDI 556610

Dostępny rozmiar: 11 (około 380 mm)

Nosić odpowiednio rękawiczki/rękawice do piekarnika. Powinny one zakrywać cały obszar wewnętrzny i być pociągane za nadgarstek. Mitt piekarnika zapewnia ochronę dłoni w rozmiarach 6-11.

#### Przed użyciem rękawic przeczytaj uważnie te instrukcje

Przed każdym użyciem należy dokładnie sprawdzić, czy rękawiczki piekarnika nie są uszkodzone. NIE WOLNO używać uszkodzonego produktu. Testy laboratoryjne mają służyć jako przewodnik, ale nie mogą symulować rzeczywistych warunków w miejscu pracy. W celu ochrony przed kontaktem z gorącymi naczyniami przy maksymalnej temperaturze do 250°C przez maksymalnie 10 s zalecane są rękawiczki/rękawice. Parametry rękawic są zachowane tylko w odniesieniu do całego produktu, przy czym wszystkie warstwy ochronne nie są uszkodzone. Mitt piekarnika chroni tylko te części korpusu, które pokrywają.

**OSTRZEŻENIE!** NIE używaj rękawic jako ochrony przed gorącymi płynami. Nie używaj rękawic w pobliżu ruchomych części maszyny. Cykl życia rękawic zależy od jego użytkowania. Kończy się on w momencie pojawienia się widocznych śladów użycia, uszkodzeń na powierzchni lub też w przypadku uszkodzenia którejkolwiek z warstw rękawic.

#### Przechowywanie, czyszczenie i konserwacja

Przechowuj w suchym i chłodnym miejscu. Czyść ręcznie przy pomocy wilgotnej szmatki i pozostaw do wyschnięcia w temperaturze pokojowej. NIE używaj rękawic przed wyschnięciem. W wyniku kontaktu z substancjami chemicznymi np. rozpuszczalnikiem, rękawice mogą utracić swoje właściwości ochronne.

#### Badanie typu UE wydane przez:

TUV Rheinland LGA Products GmbH  
 Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany  
 Jednostka notyfikowana nr: 0197

#### Deklaracja zgodności UE

Deklarację zgodności UE można uzyskać pod adresem: www.hendi.com

#### Spełnia wymagania poniższych norm i przepisów technicznych

EN ISO 21420:2020, EN 407:2020.

#### Zastrzeżenie

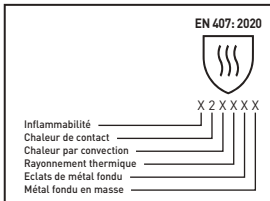
"HENDI" nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z użytkowania rękawic niezgodnie z przeznaczeniem lub wbrew powyższym instrukcjom. Używaj rękawic tylko zgodnie z powyższym opisem.

#### Producent:

HENDI B.V.  
 Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands  
 Tel: +31 317 681 040  
 Email: info@hendi.eu

Uswanie: Zgodnie z lokalnymi przepisami.

# FRANÇAIS



## EN 407: 2020 Paramètres

Inflammabilité - temps de brûlage après l'enlèvement de la source d'inflammation  
 Inflammabilité - temps d'incandescence  
 Chaleur de contact - temps maximal de contact  
 Chaleur par convection [coefficient de transmission thermique]  
 Rayonnement thermique [temps de transmission thermique: 24s]  
 Éclats de métal fondu [nombre d'éclats]  
 Métal fondu en masse [masse]

	1	2	3	4	x
≤15 s	≤10 s	≤3 s	≤2 s		
non nécessaire	≤120 s	≤25 s	≤5 s		
100	250	350	500		pas testé
≥15 s	≥15 s	≥15 s	≥15 s		
≥4 s	≥7 s	≥10 s	≥18 s		
≥7 s	≥20 s	≥50 s	≥95 s		
≥10	≥15	≥25	≥35		
30g	60g	120g	200g		

Les paramètres du gant sont satisfaisants seulement par rapport au gant entier, possédant toutes les couches protectrices pévues.

Informations sur le nettoyage et date de la production: Se reporter à l'étiquette de lavage du produit.

Durée de vie: 5 ans

Conservier l'emballage d'origine pour le transport.

La moufle/le gant du four n'est pas destiné à être utilisé dans un endroit humide.



## Instruktion à l'utilisateur pour les gants de protection de certification catégorie II selon la Législation PPE (EU) 2016/425

### Moufles anti-chaueur en coton ignifuge - 2 pièces, HENDI no. 556610

Taille disponible: 11 (Environ 380 mm)

Porter correctement les gants de cuisine. Ils doivent couvrir toute la zone intérieure et être tirés sur le poignet. La moufle du four offre une protection pour les mains de taille 6 à 11.

#### ATTENTION : Lire attentivement ces instructions avant d'utiliser les gants

Avant chaque utilisation, inspectez soigneusement les gants du four pour vérifier qu'ils ne sont pas endommagés. NE PAS utiliser un produit endommagé. Les tests de laboratoire sont destinés à servir de guide, mais ne peuvent pas simuler des conditions réelles sur le lieu de travail. Les gants sont recommandés pour la protection contre le contact avec des récipients chauds à une température maximale de 250 °C pendant 10 s max. Les paramètres des moufles sont conservés uniquement par rapport à l'ensemble du produit, toutes les couches de protection étant intactes. La moufle du four ne protège que les parties du corps qui recouvrent.

**ATTENTION !** Ne pas utiliser les gants pour vous protéger contre les liquides chauds. NE PAS UTILISER les gants à proximité des parties mobiles des machines. La durée de vie des gants dépend des conditions d'utilisation. Elle s'achève lorsque vous détectez des traces d'utilisation visibles, des défauts en surface ou l'usure d'une couche des gants.

#### Stockage, nettoyage et entretien

Stocker dans un endroit frais et sec. Nettoyer à la main avec un chiffon humide et laisser sécher à température ambiante. Ne pas utiliser les gants avant qu'ils ne sèchent. Les gants risquent perdre leurs propriétés de protection par contact avec des produits chimiques comme p.ex. un solvant.

#### Examen de type UE effectué par:

TUV Rheinland LGA Products GmbH  
 Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany  
 Organisme notifié n°: 0197

#### Déclaration de conformité UE

Vous pouvez obtenir la Déclaration de conformité UE sur : www.hendi.com

#### Il répond aux exigences des normes et réglementations techniques énumérées ci-dessous

EN ISO 21420:2020, EN 407:2020.

#### Exonération de responsabilité

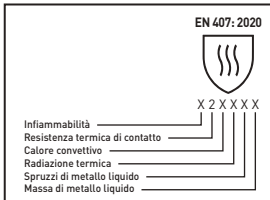
« HENDI » ne fonctionne pas pour des détériorations dues à une utilisation contraire aux instructions ci-dessus. Utiliser les gants uniquement comme décrit ci-dessus.

#### Fabricant:

HENDI B.V.  
 Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands  
 Tel: +31 317 681 040  
 Email: info@hendi.eu

Élimination : conformément à la législation locale.

# ITALIANO



## EN 407: 2020 Parametri

Inflammabilità - durata di bruciatura dopo rimozione delle fonti di ignizione  
 Inflammabilità - durata dell'incandescenza  
 Resistenza termica di contatto - temperatura °C  
 Resistenza termica di contatto - tempo max di contatto  
 Calore convettivo [coefficiente di trasmissione termica]  
 Rayonnement thermique [temps de transmission thermique: 24 s]  
 Spruzzi di metallo liquido [numero di spruzzi]  
 Massa di metallo liquido [massa]

	1	2	3	4	x
≤15 s	≤10 s	≤3 s	≤2 s		
non richiesto	≤120 s	≤25 s	≤5 s		
100	250	350	500		non testato
≥15 s	≥15 s	≥15 s	≥15 s		
≥4 s	≥7 s	≥10 s	≥18 s		
≥7 s	≥20 s	≥50 s	≥95 s		
≥10	≥15	≥25	≥35		
30g	60g	120g	200g		

I parametri del guanto sono riferiti al guanto integro, con tutti i strati protettivi.

Informazioni per la pulizia e data di deduzione pro-s: Fare riferimento all'etichetta di lavaggio con il prodotto.

Durata: 5 anni

Conservare l'imballaggio originale per il trasporto.

Il guanto / guanto del forno non è destinato all'uso in ambienti umidi.

## Istruzioni per l'uso per i guanti protettivi di II categoria di certificazione secondo il Regolamento PPE (UE) 2016/425

### Guanti da forno in cotone rinforzato - 2 pezzi, N. HENDI 556610

Taglie disponibili: 11 (circa 380 mm)

Indossare correttamente i guanti del forno. Dovrebbe coprire l'intera area interna ed essere tirato sul polso. Il guanto da forno offre protezione per le mani di taglia 6-11.

#### Leggere attentamente queste istruzioni prima di usare i guanti

Prima di ogni utilizzo, ispezionare attentamente i guanti del forno per escludere la presenza di danni. NON utilizzare un prodotto danneggiato. I test di laboratorio sono da intendersi come guida, ma non possono simulare le condizioni effettive sul luogo di lavoro. I guanti sono consigliati per la protezione dal contatto con pentole calde alla temperatura massima di 250 °C per un massimo di 10 s. I parametri dei guanti sono conservati solo in relazione all'intero prodotto, con tutti gli strati protettivi integri. Il guanto del forno protegge solo le parti del corpo che coprono.

**AVVERTENZA!** NON utilizzate i guanti per la protezione contro i liquidi caldi. NON utilizzate i guanti in prossimità delle parti mobili delle macchine.

Il ciclo di vita dei guanti dipende dal loro utilizzo e termina con l'apparizione di evidenti tracce di usura, danneggiamenti superficiali o danneggiamenti di qualsiasi dello strato del guanto.

#### Conservazione, pulizia e manutenzione

Conservarli in un luogo fresco e asciutto. Puliteli a mano con un panno umido e lasciateli asciugare a temperatura ambiente. NON usate i guanti umidi. I guanti possono perdere le loro proprietà protettive in seguito all'esposizione o contatto con sostanze chimiche.

#### Esame di tipo UE rilasciato da:

TUV Rheinland LGA Products GmbH  
 Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany  
 Ente certificato N. 0197

#### Dichiarazione di Conformità UE

La Dichiarazione di Conformità UE è disponibile all'indirizzo www.hendi.com

#### Soddisfa i requisiti degli standard e delle normative tecniche elencati di seguito

EN ISO 21420:2020, EN 407:2020.

#### Dichiarazione di esclusione di responsabilità

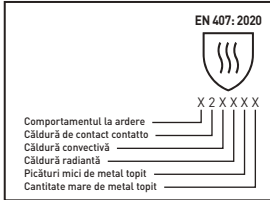
"HENDI" non è responsabile dei danni derivanti dall'uso dei guanti contrariamente allo scopo o alle istruzioni di cui sopra. Utilizzare i guanti solamente come descritto sopra.

#### Produttore:

HENDI B.V.  
 Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands  
 Tel: +31 317 681 040  
 Email: info@hendi.eu

Smaltimento: in conformità con le normative locali.

## ROMÂNĂ



### EN 407: 2020 Niveluri de performanță

Comportamentul la ardere - După flacăără  
Comportamentul la ardere - După timpul de incandescență  
Căldură de contact - Temperatura de contact °C  
Căldură de contact - Durata pragului  
Căldură convectivă (Coeficientul de transfer termic)  
Căldură radiantă (transfer termic t24 s)  
Picături mici de metal topit (nr. picături)  
Cantitate mare de metal topit (masă)

	1	2	3	4	x
≤15 s Nu este testat	≤10 s	≤3 s	≤2 s		
100	250	350	500		nu a fost testat
≤15 s	≤15 s	≤15 s	≤15 s		
≥4 s	≥7 s	≥10 s	≥18 s		
≥7 s	≥20 s	≥50 s	≥95 s		
≥10	≥15	≥25	≥35		
30g	60g	120g	200g		

Nivelul de performanță al mănușii pentru cuptor se aplică numai pentru întreaga mănușă, inclusiv toate straturile.

Informații privind curățarea și data producției: Consultați eticheta de spălare împreună cu produsul.

Durata de viață: 5 ani

Păstrați ambalajul original pentru transport.

Mănușa/mittul cuptorului nu este destinată utilizării în locuri umede.



cat II

Instrucțiuni de utilizare pentru mănuși de protecție cu categoria de certificare II conform Regulamentul privind EIP (UE) 2016/425  
**Mănuși protecție cuptor, bumbac ignifug - 2 bucăți, HENDI numărul 556610**

Dimensiune disponibilă: 11 (aprox. 380 mm)

Purtați corect mănușile / mănușile cuptorului. Acestea trebuie să acopere întreaga zonă interioară și să fie trase peste încheietură. Mitralajul cuptorului oferă protecție pentru mâini mărimea 6-11.

**Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a utiliza mănușile**

Înainte de fiecare utilizare, inspecțiți cu atenție mănușile cuptorului pentru a depista eventualele deteriorări. NU utilizați un produs deteriorat. Analizele de laborator sunt concepute ca un ghid, dar nu pot simula condițiile reale la locul de muncă. Căptușelile / mănușile sunt recomandate pentru protecție împotriva contactului cu vasele fierbinți la temperatura maximă de 250 °C pentru max. 10 s. Parametrii miturilor sunt păstrați numai în raport cu întregul produs, cu toate straturile de protecție nedeteriorate. Mănușa cuptorului protejează doar acele părți ale corpului care arderă.

**AVERTISMENTE!** NU utilizați mănușile ca protecție la contactul cu lichidele fierbinți. NU utilizați mănușile în imediată apropiere a pieselor în mișcare ale mașinilor.

Durata de viață a mănușilor depinde de utilizare. Această durată se încheie atunci când există semne vizibile de uzură sau deteriorare pe suprafața mănușilor sau atunci când oricare din straturile mănușilor se rupe sau se albește.

Depozitare, întreținere și curățare

Depozitați într-un loc uscat și răcoros. Curățați cu mâna, folosind o lavetă umedă și lăsați la uscat la temperatura camerei. NU folosiți înainte de a se fi uscat. Mănușile își pot pierde proprietățile protectoare la contactul cu substanțe chimice, de ex. solvenți.

Examinare tip UE emisă de:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH  
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany

Nr. organism notificat: 0197

Declarație de conformitate UE

Puteți obține declarația de conformitate UE la: [www.hendi.com](http://www.hendi.com)

Îndeplinește cerințele standardelor și reglementărilor tehnice enumerate mai jos

EN ISO 21420:2020, EN 407:2020.

Declinarea răspunderii

„HENDI” nu este răspunzătoare pentru daunele rezultate din utilizările mănușilor care încălcă scopul aferent sau instrucțiunile de mai sus. Utilizați mănușile numai astfel cum este descris mai sus.

Producător:

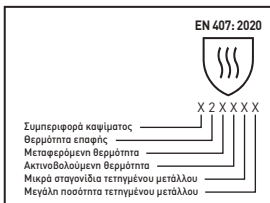
HENDI B.V.  
Innovatieaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands

Tel: +31 317 681 040

Email: [info@hendi.eu](mailto:info@hendi.eu)

Eliminare: În conformitate cu legislația locală.

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ



### EN 407: 2020 Επίπεδα απόδοσης

Συμπεριφορά καψίματος - Μετά από χρόνο σε φλόγα  
Συμπεριφορά καψίματος - Μετά από χρόνο σε ακτινοβολία  
Θερμότητα επαφής - Θερμοκρασία επαφής °C  
Θερμότητα επαφής - Χρόνος ορίου  
Μεταφερόμενη θερμότητα (Δείκτης μεταφοράς θερμότητας)  
Ακτινοβολούμενη θερμότητα (Μεταφορά θερμότητας t24s)  
Μικρά σταγονίδια τετμημένου μετάλλου (# σταγονιδίων)  
Μεγάλη ποσότητα τετμημένου μετάλλου (μάζα)

	1	2	3	4	x
≤15 s Δεν επινοείται	≤10 s	≤3 s	≤2 s		
100	250	350	500		Δεν ελέγχεται
≤15 s	≤15 s	≤15 s	≤15 s		
≥4 s	≥7 s	≥10 s	≥18 s		
≥7 s	≥20 s	≥50 s	≥95 s		
≥10	≥15	≥25	≥35		
30g	60g	120g	200g		

Το επίπεδο απόδοσης των γαντιών φούρνου ισχύει μόνο για ολόκληρο το γάντι, συμπεριλαμβανομένων όλων των στρώσεων του.

Πληροφορίες καθαρισμού και ημερομηνία προ-αναγωγής: Ανατρέξτε στην ετικέτα πλύσης μαζί με το προϊόν.

Διάρκεια ζωής: 5 έτη

Φυλάσσετε την αρχική συσκευασία για μεταφορά.

Το βάθος / γάντι του φούρνου δεν προορίζεται για χρήση σε υγρή θέση.



cat II

Οδηγία Χρήσης για προστατευτικά γάντια κατηγορίας πιστοποίησης II, σύμφωνα με τον Κανονισμό (EE) 2016/425 για τα Μέσα Ατομικής Προστασίας (ΜΑΠ)  
**Γάντια φούρνου, βαμβακερά με πυροπροστασία - 2 κομμάτια, αριθμός HENDI 556610**

Διαθέσιμη μέγεθος: 11 (περίπου 380 mm)

Φοράτε σωστά το κομμάτια / τα γάντια του φούρνου. Θα πρέπει να καλύπτουν ολόκληρη την εσωτερική περιοχή και να τα τραπέτε πάνω από τον καρπό. Η βέργα του φούρνου προσφέρει προστασία για τα χέρια μεγέθους 6-11.

**Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε γάντια**

Πριν από κάθε χρήση, επιθεωρήστε προσεκτικά τα κομμάτια του φούρνου για τυχόν ζημιά. ΜΗ χρησιμοποιείτε προϊόν που έχει υποστεί ζημιά. Οι εργαστηριακές εξετάσεις προορίζονται ως οδηγός, αλλά δεν μπορούν να προσομοιώσουν τις πραγματικές συνθήκες στον χώρο εργασίας. Τα κομμάτια/γάντια συνιστώνται για προστασία από την επαφή με ζεστά μαγειρικά σκεύη στη μέγιστη θερμοκρασία των 250 °C για έως 10 δευτ. Οι παραμετροί Mitts διατηρούνται μόνο σε οξείον με ολόκληρο το προϊόν, με όλα τα προστατευτικά στρώματα να μην έχουν υποστεί ζημιά. Ο φούρνός προστατεύει μόνο το μέρος του σώματος που καλύπτουν.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** ΜΗΝ χρησιμοποιείτε τα γάντια για προστασία από επαφή με καυτό υγρό. ΜΗΝ χρησιμοποιείτε τα γάντια κοντά σε κινούμενα μηχανικά εξαρτήματα.

Η διάρκεια ζωής των γαντιών εξαρτάται από τη χρήση. Σε περίπτωση ορατών ενδείξεων φθοράς στην επιφάνεια των γαντιών ή διαρροής ή αποκαρμάτωση οποιουδήποτε στρώματος τους, η διάρκεια ζωής τους έχει ολοκληρωθεί.

Αποθήκευση, συντήρηση και καθαρισμός

Να φυλάσσονται σε ξηρό και βροσφόρο χώρο. Καθαρίστε τα στο χέρι με ένα υγρό πανί και αφήστε να τα στεγνώσουν σε θερμοκρασία δωματίου. ΜΗΝ τα χρησιμοποιείτε πρώτο στεγνώσουν. Εάν έλθουν σε επαφή με χημικά, π.χ. διαλύτες, τα γάντια ενδέχεται να χάσουν τις προστατευτικές τους ιδιότητες.

Εξέταση τύπου ΕΕ εκδοθείσα από:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH  
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany

Αρ. κοινοποιημένου σώματος: 0197

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Μπορείτε να αποκτήσετε τη δήλωση συμμόρφωσης της ΕΕ στη διεύθυνση: [www.hendi.com](http://www.hendi.com)

Πληροί τις απαιτήσεις των παρακάτω προτύπων και τεχνικών κανονισμών

EN ISO 21420:2020, EN 407:2020.

Αποποίηση ευθυνών

Η "HENDI" δεν ευθύνεται για ζημιές που προκύπτουν από τη χρήση των γαντιών σε αντίθεση με την προοριζόμενη χρήση ή αντίθεση με τις παραπάνω οδηγίες. Χρησιμοποιήστε τα γάντια όπως περιγράφεται παραπάνω.

Κατοσκευαστής:

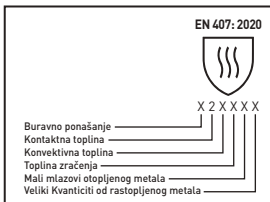
HENDI B.V.  
Innovatieaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands

Tel: +31 317 681 040

Email: [info@hendi.eu](mailto:info@hendi.eu)

Απόρριψη: Σύμφωνα με την τοπική νομοθεσία.

## HRVATSKI



### EN 407: 2020 Razina učinka

Burning behaviour (Ponašanje gorenja) - poslije vremena plamena  
Burning behaviour (Ponašanje pečenja) - Nakon završetka grijanja  
Toplina u kontaktu - temperatura u kontaktu °C  
Toplina za kontakt - vrijeme praga  
Konvektivna toplotina (Indeks prijenosa topline)  
Toplina zračenja (prijenos topline t24s)  
Mali kapljice od otopljenog metala (broj kapli)  
Veliki obradjeni metal (masa)

	1	2	3	4	x
≤15 s nije testirano	≤10 s	≤3 s	≤2 s		
100	250	350	500		nije testirano
≤15 s	≤15 s	≤15 s	≤15 s		
≥4 s	≥7 s	≥10 s	≥18 s		
≥7 s	≥20 s	≥50 s	≥95 s		
≥10	≥15	≥25	≥35		
30g	60g	120g	200g		

Radna razina grinja pećnice primjenjiva samo na cijetu grinju sa svim slojevima.

Informacije o čišćenju i datum pro-industrijske obrade: Pogledajte naljepnicu za pranje s proizvodom.

Životni vijek: 5 godina

Čuvajte originalno pakiranje za prijevoz.

Kolica pećnice / rukavica nije namijenjena za upotrebu na mokrom mjestu.



cat II

Upute za korisnika za zaštitne rukavice kategorije II certifikacije u skladu s Uredbom o OZO-u (EU) 2016/425  
**Rukavice za pećnicu, vatrosporavajući pamuk - 2 komada, HENDI br. 556610**

Dostupna veličina: 11 (pribl. 380 mm)

Nosite rukavice za pećnicu / rukavice za pećnicu na odgovarajući način. trebale bi prekrivati cijelo unutarnje područje i biti povučene preko ručnog zgloba. Mjesta pećnice pružaju zaštitu za ruke veličine 6-11.

**Pazljivo pročitate sve upute prije upotrebe rukavica**

Prije svake uporabe pažljivo pregledajte ima li na pećnici oštećenja. NEMOJTE koristiti oštećeni proizvod. Laboratorijski testovi namijenjeni su kao vodič, ali ne mogu simulirati stvarne uvjete na radnom mjestu. Za zaštitu od kontakta s vrućim posudom na maksimalnoj temperaturi do 250 °C za maks. 10 s, preporučuju se rukavice. Parametri mita sačuvani su samo u odnosu na cijeli proizvod, sa svim zaštitnim slojevima neoštećenima. Mjesta pećnice štite samo one dijelove tijela koji prekrivaju.

**UPOZORENJE!** NEMOJTE upotrebljavati rukavice kao zaštitu od kontakta s vrućom tekućinom. NEMOJTE upotrebljavati rukavice u neposrednoj blizini pokretnih strojnih dijelova.

Zivotne rukavice ovise o korištenju. Završava kada se pojave vidljivi znakovi istrošenosti ili oštećenja na površini rukavica, ili kada je sloj rukavica stljenjen ili za izbjeljivanje.

Skladištenje, održavanje i čišćenje

Čuvajte na suhom i hladnom mjestu. Vlažnom rukom očistite rukom i ostavite da se osuši na sobnoj temperaturi. NEMOJTE upotrebljavati prije sušenja. Nakon što dođe u dodir s kemikalijama, npr. otapalima, rukavice mogu izgubiti zaštitna svojstva.

Pregled vrste EU izdava:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH  
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany

Broj prijavljenog tijela: 0197

EU izvaja o sukladnosti

Izjavu o sukladnosti EU-a možete pronaći na adresi: [www.hendi.com](http://www.hendi.com)

Zadovoljava zahtjeve donje navedenih standarda i tehničkih propisa

EN ISO 21420:2020, EN 407:2020.

Odricanje od odgovornosti

"Hendi" nije odgovoran za štetu nastalu uslijed uporabe rukavica protivne svrsi ili protivno gore navedenim uputama. Rukavice upotrebljavajte isključivo na gore opisan način.

Proizvođač:

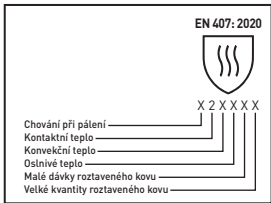
Hendi B.V.  
Innovatieaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands

Broj telefona: +31 317 681 040

E-pošta: [info@hendi.eu](mailto:info@hendi.eu)

Odlaganje: U skladu s lokalnim zakonodavstvom.

# ČEŠTINA



## EN 407: 2020 Úroveň výkonu

Chování při hoření – po době hoření  
Chování při hoření – po době rozzáření  
Kontaktní teplo – kontaktní teplota °C  
Kontaktní teplo – prahová doba  
Konvekční teplo (index přenosu tepla)  
Radiantní teplo (přenos tepla t24s)  
Malé dávky roztaženého kovu [počet kapek]  
Velké množství roztaženého kovu [hmota]

Úroveň výkonu trouby se vztahuje pouze na celou troubu včetně všech vrstev.

Informace o čištění a datum úschovy: Viz štítek praní s výrobkem.

Životnost: 5 let

Původní obal si uschovejte pro přepravu.

Trouby / rukavice nejsou určeny k použití na mokřem místě.

1 2 3 4 x

min. výšková úroveň	≤15 s	≤10 s	≤3 s	≤2 s
100	250	350	500	neotevřeno
≥15 s	≥15 s	≥15 s	≥15 s	
≥4 s	≥7 s	≥10 s	≥18 s	
≥7 s	≥20 s	≥50 s	≥95 s	
≥10	≥15	≥25	≥35	
30g	60g	120g	200g	



cat II

## Uživatelské pokyny pro ochranné rukavice certifikační kategorie II podle nařízení o OOP (EU) 2016/425 Žáruzdorné rukavice, ohnivzdorný povrch - 2 ks, HENDI č. 556610

Dostupná velikost: 11 (cca 380 mm)

Troubu nosíte řádně, měla by zakrývat celou vnitřní plochu a měla by být přetahena přes zápěstí. Tato chňapka nabízí ochranu rukou velikosti 6-11.

### Před použitím rukavic si pečlivě přečtěte tyto pokyny

Před každým použitím pečlivě zkontrolujte, zda nepoškozuje chňapky trouby. Poškozený výrobek NEPOUŽÍVEJTE. Laboratorní testy slouží jako vodítko, ale nemohou simulovat skutečné podmínky na pracovišti. Rukavice / brašny jsou doporučeny pro ochranu při kontaktu s horkým nádobím při maximální teplotě do 250 °C po dobu max. 10 s. Mitsyovy parametry jsou zachovány pouze ve vztahu k celému produktu, přičemž všechny ochranné vrstvy jsou nepoškozené. Trouba chrání pouze ty části těla, které zakrývá. VÁROUŠANÍ! NEPOUŽÍVEJTE rukavice jako ochranu proti kontaktu s horkými kapalinami. NEPOUŽÍVEJTE rukavice v bezprostřední blízkosti pohyblivých částí stroje. Životnost rukavic závisí na použití. Končí, když jsou na povrchu rukavic viditelné známky opotřebení nebo poškození nebo když je jakákoliv vrstva rukavic rozbitá nebo odbarvená.

### Skladování, údržba a čištění

Sklopujte na suchém a chladném místě. Očistěte ručně vlhkým hadříkem a nechte uschnout při pokojové teplotě. NEPOUŽÍVEJTE před sušením. Při kontaktu s chemikáliemi, např. rozpouštědly, mohou rukavice ztratit své ochranné vlastnosti.

### Vyšetření typu EU vydal:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH  
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany  
Číslo oznámeného subjektu: 0197

### Prohlášení o shodě EU

Prohlášení o shodě EU můžete získat na adrese: www.hendi.com

### Spĺňuje požadavky níže uvedených norem a technických předpisů

EN ISO 21420:2020, EN 407:2020.

### Odmítnutí odpovědnosti

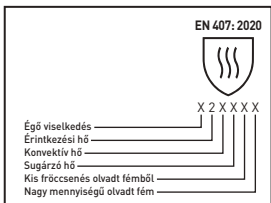
Společnost "HENDI" nenes odpovědnost za škody způsobené použitím rukavic v rozporu s účelem nebo v rozporu s výše uvedenými pokyny. Používejte pouze rukavice popsané výše.

### Výrobce:

HENDI B.V.  
Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands  
Tel.: +31 317 681 040  
Email: info@hendi.eu

Likvidace: Podle místní legislativy.

# MAGYAR



## EN 407: 2020 Teljesítményszint

Égő viselkedés - Láng után  
Égő viselkedés - A ragyogási idő után  
Kontakt hő - Kontakt hőmérséklet °C  
Kontakt hő - küszöb idő  
Hőátviteli hő (hőátviteli index)  
Sugárzó hő (hőátviteli t24s)  
Kis csepp olvadó fém (# csepp)  
Nagy mennyiségű olvadó fém (tömeg)

A sütő mittájának teljesítményszintje csak a teljes kesztyűre vonatkozik, beleértve az összes réteget is.

Tisztítási információk és a kedvezmény dátuma: Lásd a termékhez mellékelt mosási címkét.

Élettartam: 5 év

Őrizze meg az eredeti csomagolást a szállításhoz.

A sütő kesztyűje nem használható nedves környezetben.

1 2 3 4 x

min. szögletes	≤15 s	≤10 s	≤3 s	≤2 s
100	250	350	500	nincs tesztelve
≥15 s	≥15 s	≥15 s	≥15 s	
≥4 s	≥7 s	≥10 s	≥18 s	
≥7 s	≥20 s	≥50 s	≥95 s	
≥10	≥15	≥25	≥35	
30g	60g	120g	200g	



cat II

## Felhasználói útmutató a II. kategóriájú tanúsított kesztyűkhöz az (EU) 2016/425 PPE-rendelet szerinti Érdnyofogó kesztyű, tűzálló pamut - 2 db, HENDI sz. 556610

Elérhető méret: 11 (kb. 380 mm)

Viselje megfelelően a sütő kesztyűjét. A kesztyűnek be kell fednie a teljes belső területet, és a csuklójára kell húzni. A 6-11-es méretű kézméret esetén a sütőpelenka védelmet nyújt.

### A kesztyű használatát előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat

Minden használat előtt gondosan vizsgálja meg a sütő kesztyűt, hogy nem sérültek-e meg. NE használjon sérült terméket. A laboratóriumi vizsgálatok útmutatóként szolgálnak, de nem szimulálhatják a tényleges munkahelyi körülményeket. A kesztyű használatát a forró fűzőedényekkel való érintkezés elleni védelem érdekében javasolt legfeljebb 250 °C-on, legfeljebb 10 másodpercig. A kesztyű paramétereit csak a teljes termék vonatkozásában maradnak meg, az összes védőréteg sértetlen. A sütő mittájára csak a test azon részeit védi, amelyeket fedik. FIGYELMEZTETÉS! NE használjon kesztyűt forró folyadékokkal való érintkezés elleni védelemként. NE használjon kesztyűt a mozgó gépkalkulációk közvetlen közelében. A kesztyű élettartama a használatától függ. Akkor ér véget, ha kopás vagy sérülés jelei láthatók a kesztyű felületén, vagy ha a kesztyű bármely rétege eltörik vagy feléredik.

### Törölés, karbantartás és tisztítás

Száraz, hűvös helyen tárolandó. Kézrel tisztítsa meg nedves ruhával, és hagyja szobahőmérsékleten megszáradni. NE használja, mielőtt megszáradna. Vegyi anyagokkal, pl. oldószerekkel való érintkezéskor a kesztyű elveszítheti védelmi tulajdonságait.

### Az EU típusú vizsgálatot kiadta:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH  
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany  
Bejelentett szervezet száma: 0197

### EU megfelelési nyilatkozat

Az EU megfelelési nyilatkozatot a következő címen szerezheti be: www.hendi.com

### Megfelel az alább felsorolt szabványok és műszaki szabályozások követelményeinek

EN ISO 21420:2020, EN 407:2020.

### Felelősség kizárása

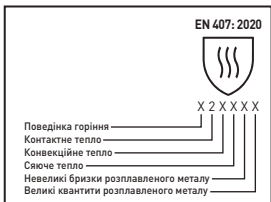
A "HENDI" nem vállal felelősséget a kesztyű használatából eredő károkat, a célnak vagy a fenti utasításoknak megfelelően. Csak a fent leírt módon használja a kesztyűt.

### Öyártó:

HENDI B.V.  
Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands  
Tel.: +31 317 681 040  
Email: info@hendi.eu

Ártalmatlanítás: A helyi jogszabályoknak megfelelően.

# УКРАЇНСЬКИЙ



## EN 407: 2020 Рівень ефективності

Поведінка горіння — після часу полум'я  
Поведінка під час горіння — після часу сів'я  
Контактне тепло — Контактна температура °C  
Контактне тепло — граничний час  
Конвекційне тепло (Індекс теплопередачі)  
Сяюче тепло [передача тепла t24s]  
Маленькі краплі розплавленого металу [кількість крапель]  
Велика кількість розплавленого металу [маса]

Рівень продуктивності міткі духової шафи застосовується лише до всієї мітки, включаючи всі шари.

Інформація про очищення та протриває дату індукційного лікування: Див. етикетку для прання з виробом.

Термін служби: 5 років

Зберігайте оригінальну упаковку для транспортування.

Ремінець/рукавичка духової шафи не призначені для використання у вологому місці.

1 2 3 4 x

не перевищено	≤15 s	≤10 s	≤3 s	≤2 s
100	250	350	500	не перевищено
≥15 s	≥15 s	≥15 s	≥15 s	
≥4 s	≥7 s	≥10 s	≥18 s	
≥7 s	≥20 s	≥50 s	≥95 s	
≥10	≥15	≥25	≥35	
30g	60g	120g	200g	



cat II

## Інструкція користувача для захисних рукавичок категорії II сертифікації відповідно до Положення про 313 (EC) 2016/425

### Рукавиці пекарські вогнетривкі - 2 штуки, номер HENDI 556610

Доступний розмір: 11 (прибл. 380 мм)

Носіть міткі/рукавички духової шафи належним чином. Вона повинна покривати всю внутрішню область і бути витягнута на зап'ястя. Під забезпечує захист для рук розміром 6-11.

### Уважно прочитайте ці інструкції, перш ніж користуватися рукавичками

Перед кожним використанням уважно перевіряйте міткі духової шафи на наявність пошкодження. НЕ використовуйте пошкоджені виріб. Laboratorni testi є керівництвом, але не можуть імітувати фактичні умови на робочому місці. Для захисту від контакту з гарячим посудом при максимальній температурі до 250 °C протягом макс. 10 с рекомендується використовувати пухирці / рукавиці. Параметри міткі зберігаються лише стосовно всього виробу, при цьому всі захисні шари не пошкоджені. Ремінець духової шафи захищає лише ті частини тіла, які закриваються. ПОПЕРЕДЖЕННЯ! НЕ використовуйте рукавички для захисту від контакту з гарячими рідинами. НЕ використовуйте рукавички поблизу рухомих частин машин. Життя рукавичок залежить від використання. Вона закінчується, коли на поверхні рукавичок є видимі ознаки зношування або пошкодження, або коли будь-який шар рукавичок зламаний або відіблений.

### Зберігання, обслуговування та очищення

Зберігати в сухому, прохолодному місці. Очистіть вручну вологою тканиною та дайте висохнути при кімнатній температурі. НЕ використовуйте перед сушінням. При контакт з хімічними речовинами, наприклад, розчинниками, рукавички можуть втратити свої захисні властивості.

### Перевірка типу ЄС, видана:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH  
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany  
Повідомлений орган: 0197

### Декларація відповідності ЄС

Декларацію відповідності ЄС можна отримати за адресою: www.hendi.com

### Він відповідає вимогам наведених нижче стандартів і технічних норм

EN ISO 21420:2020, EN 407:2020.

### Відмова від відповідальності

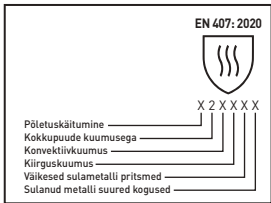
«HENDI» не несе відповідальності за збитки, спричинені використанням рукавичок, що суперечать меті або суперечити зазначеним вище інструкціям. Використовуйте рукавички, як описано вище.

### Виробник:

HENDI B.V.  
Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands  
Tel.: +31 317 681 040  
Адреса електронної пошти: info@hendi.eu

Утилізація: Відповідно до місцевого законодавства.

# EESTI KEEL



## EN 407: 2020 Jõudluse tase

Põlemiskäitumine – pärast leegiaega  
Põlemiskäitumine – pärast piiki  
Kontaktsoojus - kontakttemperatuur °C  
Kontaktsoojus - aeg piirväärtus  
Konvektiivkuumus (soojuse ülekandmise indeks)  
Kiirguskuumus (soojuse ülekandmine t24s)  
Väikesed tilgad sulatatud metalli (# tilka)  
Suures koguses sulametalli (mass)

1	2	3	4	x
≤15 s	≤10 s	≤3 s	≤2 s	
≤10 s	≤120 s	≤25 s	≤5 s	
100	250	350	500	ei ole testitud
≤15 s	≤15 s	≤15 s	≤15 s	
≥4 s	≥7 s	≥10 s	≥18 s	
≥7 s	≥20 s	≥50 s	≥95 s	
≥10	≥15	≥25	≥35	
30g	60g	120g	200g	

Ahju mittide jõudlusaste kehtib ainult kogu tehnikule, sealhulgas kõigile kihtidele.

Puhastusteave ja tootmise kuupäev: Vt tootega pesemisetiketti.

Eluaeg: 5 aastat

Hoidke transportimisel originaalpakendit.

Ahju mitt/kinnas ei ole ette nähtud kasutamiseks mürjas kohas.



## Kasutusjuhend II sertifitseerimiskategooria kaitsekinnaste kohta vastavalt isikukaitsevahendite määrusele (EL) 2016/425

### Tulekindlad pajakindad - 2 tükki, HENDI nr 556610

Saadolev suurus: 11 (approx. 380 mm)  
Kandke ahju mitte / ahjukindat korralikult. see peaks katma kogu sisemise ala ja olema randmete tõmmatud. Ahju mitt pakub kätele kaitset suurusel 6-11.

Enne kinnaste kasutamist lugege need juhised hoolikalt läbi  
Enne iga kasutuskorda kontrollige ahju mitte hoolikalt kahjustuste suhtes. ÄRGE kasutage kahjustatud toodet. Laboratoorsed testid on mäeldud juhendina, kuid ei saa simuleerida tegelikke tingimusi töökohal. Määrdeid/kindaid on soovitatav kaitsta kokkupuute eest kuumade keedunõudega maksimaalsel temperatuuril kuni 250 °C maksimaalselt 10 s. Mähkmete parameetrid säilitatakse ainult kogu toote suhtes, kusjuures kõik kaitsekihid on kahjustamata. Ahju mitt kaitseb ainult neid kehaosaid, mis kalavad.  
Hoiatus! ÄRGE kasutage kuumade vedelikega kokkupuute eest kaitstavaid kindaid. ÄRGE kasutage kindaid masina liikuvate osade vahetus läheduses.  
Kandke alati sõltub kasutusest. See lõpeb, kui kinnaste pinnal tekivad nähtavad kulumismärgid või kahjustused või kui kinnaste mistahes kiht on katki või pleegitatud.

Hoiustamine, hooldus ja puhastamine  
Hoida kuivas ja jahedas kohas. Puhastage käsitsi niiske lapiga ja laske tootemperatuuril kuivada. ÄRGE kasutage enne kuivatamist. Kemikaalidega (nt lahustitega) kokkupuutel võivad kindad kaotada oma kaitseomadused.

### ELi tüübhindamine, mille on väljastanud:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH  
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany  
Teavitatud asutuse nr.: 0197

### ELi vastavusdeklaratsioon

EL-i vastavusdeklaratsiooni saate aadressilt [www.hendi.com](http://www.hendi.com)

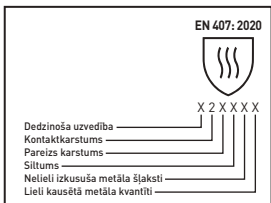
See vastab alpool loetletud standardite ja tehniliste eeskirjade nõuetele  
EN ISO 21420:2020, EN 407:2020.

Vastusest loobumine  
"HENDI" ei vastuta kahjude eest, mis tulenevad kinnaste kasutamisest, mis lähevad vastuollu eesmärgi või ülaltoodud juhistega. Kasutage kindaid ainult eespool kirjeldatud viisil.

Tootja:  
HENDI B.V.  
Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands  
Tel: +31 317 681 040  
E-posti aadress: [info@hendi.eu](mailto:info@hendi.eu)

Kõrvaldamine: Vastavalt kohalikele seadustele.

# LATVISKI



## EN 407: 2020 Veiktspējas līmenis

Degšana pēc liesmas iedarbības  
Dedzinoša uzvedība – pēc kvēlošanas laika  
Siltums – kontakta temperatūra °C  
Kontakta karstums – slietkšna laiks  
Iedarbīgs siltums (Sildīšanas pārneses indekss)  
Siltums (karšēšanas pārnesē t24s)  
Siltums (karšēšanas pārnesē t24s)  
Nelīeli izkususi metāla plīnīti (# plīnīti)  
Lielu daudzuma kausēts metāls (masa)

1	2	3	4	x
≤15 s	≤10 s	≤3 s	≤2 s	
≤10 s	≤120 s	≤25 s	≤5 s	
100	250	350	500	nav testēts
≤15 s	≤15 s	≤15 s	≤15 s	
≥4 s	≥7 s	≥10 s	≥18 s	
≥7 s	≥20 s	≥50 s	≥95 s	
≥10	≥15	≥25	≥35	
30g	60g	120g	200g	

Cepešķrāsns mitras veiktspējas līmenis attiecas tikai uz visām ērtībām, ieskaitot visus slāņus.

Informācija par tīrīšanu un datums: Skatiet mazgāšanas etiķeti ar izstrādājumu.

Dzīves ilgums: 5 gadi

Saglabājiet oriģinālo iepakojumu transportēšanai.

Cepešķrāsns cimdus/cimdus nav paredzēts lietot mitrā vietā.



## Lietotāja instrukcija II kategorijas aizsargcimdiem saskaņā ar IAL regulu (ES) 2016/425

### Virtuves cimdi, termoizturīgi - 2 paku, HENDI Nr. 556610

Pieejamais izmērs: 11 (aptuveni 380 mm)  
Valkāriet pareizi cepešķrāsns cimdus. Izmantojiet vienu iekšējo zonu un jāvelk pāri plaukstas locītavai. Cepešķrāsns dūraiņi nodrošina aizsardzību 6.-11. izmēra rokām.

Pirms cimdus lietošanas uzmanīgi izlasiet šos norādījumus  
Pirms katras lietošanas reizes rūpīgi pārbaudiet, vai cepešķrāsns cimdi nav bojāti. NELIETOJIET bojātu izstrādājumu. Laboratorijas testi ir paredzēti kā ceļvedis, bet nevar simulēt faktiskus apstākļus darbvietā. Kniedes/cimdus ir ieteicams aizsargāt pret saskari ar karstu ēdiena gatavošanas trauku ar maksimāli temperatūru līdz 250 °C ne vairāk kā 10 s. Mitts parametri tiek saglabāti tikai attiecībā uz visu produktu, un visi aizsargslāņi nav bojāti. Cepešķrāsns dūraiņi aizsargā tikai tās ķermeņa daļas, kas nosedz.  
**BRĪDINĀJUMU!** NEIZMANTOJIET cimdus kā aizsardzību pret saskari ar karstiem šķidrumiem. NEIZMANTOJIET cimdus kustīgo mašīnas daļu tiešā tuvumā.  
Cimdus dārbūmīs ir atkarīgs no lietošanas. Tas beidzas, ja uz cimdus virsmas ir redzamas nodiluma vai bojājumu pazīmes vai ja ir salīzījis vai balnīzījis cimdus slānis.

Uzglabāšana, apkope un tīrīšana  
Glabājiet sauss, vēsā vietā. Notīriet ar rokām mitru drānu un ļaujiet nožūt istabas temperatūrā. NELIETOJIET pirms žāvēšanas. Saskaņoties ar ķīmikālijām, piemēram, šķīdinātājiem, cimdus var zaudēt savas aizsargspējības.

ES tipa pārbauda veica:  
TÜV Rheinland LGA Products GmbH  
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany  
Pilinvarotās iestādes Nr.: 0197

ES atbilstības deklarācija  
ES atbilstības deklarāciju varat iegūt vietnē: [www.hendi.com](http://www.hendi.com)

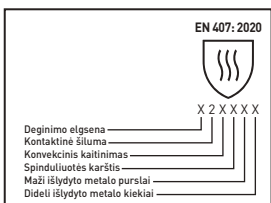
Tas atbilst tālāk uzskaitīto standartu un tehnisko noteikumu prasībām  
EN ISO 21420:2020, EN 407:2020.

Atbildības atruna  
"HENDI" nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies, lietojot cimdus, kuri neatbilst mērķim vai iepriekš minētajiem norādījumiem. Izmantojiet cimdus, kā aprakstīts iepriekš.

Ražotājs:  
HENDI B.V.  
Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands  
Tālrunis: +31 317 681 040  
E-pasts: [info@hendi.eu](mailto:info@hendi.eu)

Utilizācija: Saskaņā ar vietējo likumdošanu.

# LIETUVIŲ



## EN 407: 2020 Veiklos rezultātu lygis

Deginimo elgsena – po liepsnos laiko  
Deginimo elgsena – praėjus švytėjimo trukmei  
Kontaktnie šiluma – kontakto temperatūra oC  
Kontakto karštis – ribinis laikas  
Konvekcinis karštis (šildymo perkeltimo indeksas)  
Spinduliuoties karštis (šilumos perdavimo t24s)  
Maži išlydyto metalo lašai (# lašai)  
Didelis kiekis lydyto metalo (masės)

1	2	3	4	x
≤15 s	≤10 s	≤3 s	≤2 s	
≤10 s	≤120 s	≤25 s	≤5 s	
100	250	350	500	neišbandyta
≤15 s	≤15 s	≤15 s	≤15 s	
≥4 s	≥7 s	≥10 s	≥18 s	
≥7 s	≥20 s	≥50 s	≥95 s	
≥10	≥15	≥25	≥35	
30g	60g	120g	200g	

Orkaitēs mikroschemos veikimo lygis taikomas tik visam mēslunguļi, jskaitot visus sluosknis.

Valymo informācija ir pagaminimo data: Ār. skalbimo etiķetē su gaminju.

Oyvenimo trukmē: 5 metai

Laikykite oriģināliā pakuoēt transportāvimui.

Orkaitēs pirštīnē / pirštīnē nēra skirta naudoti šļāpijē vietjē.



## II kategorijos sertifikavimo naudotojo instrukcijos pagal AAP reglamentą (ES) 2016/425

### Ugniai atsparios virtuvinės pirštines - 2 vnt., HENDI Nr. 556610

Galimas dydis: 11 (maždaug 380 mm)  
Tinkamai dėvėkite orkaitės pirštines / pirštines. Jos turi uždengti visą vidinę sritį ir būti traukiamos ant riešo. Orkaitės mikroschema apsaugo rankas nuo 6–11 dydžio.

Prieš mėvdamai pirštines atidžiai perskaitykite šią instrukciją  
Prieš kiekvieną naudojimą atidžiai patikrinkite, ar orkaitės pyragėliai nepažeisti. NENAUDOKITE pažeisto gaminio. Laboratoriniai tyrimai yra skirti kaip vadovas, tačiau negali imituoti faktinių sąlygų darbo vietoje. Mišiniai / pirštines rekomenduojami apsaugai nuo sąlyčio su karštu priekaituvui, esant maksimaliai temperatūrai iki 250 °C, esant maks. 10 s. Mitso parametrai saugomi tik atsižvelgiant į visą gaminį, o visi apsauginiai sluoksniai nepažeisti. Orkaitės dumblas apsaugo tik tas kūno dalis, kurios uždengia.  
**ĮSPĖJIMAS!** NENAUDOKITE pirštinių kaip apsaugos nuo sąlyčio su karštais skysčiais priemonės. NENAUDOKITE pirštinių šalia judančių mašinos dalių.  
Melėis gyvenimas priklauso nuo naudojimo. Jis baigiasi, kai ant pirštinių paviršiaus yra matomų nusidėvėjimo ar pažeidimo požymių arba kai bet koks pirštinių sluoksnis yra sulaužytas ar balintas.

Laikymas, priežiūra ir valymas  
Laikyti sausoje, vėsioje vietoje. Nuvalykite rankomis drėgna šluoste ir leiskite išdžiūti kambario temperatūroje. NENAUDOKITE prieš džiūvaminus. Susilietus su cheminėmis medžiagomis, pvz., tirpikiais, pirštines gali prarasti apsaugines savybes.

ES tipo tyrimą išleido:  
TÜV Rheinland LGA Products GmbH  
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany  
Notifikuotosios įstaigos Nr.: 0197

ES atitikties deklaracija  
ES atitikties deklaraciją galite gauti adresu: [www.hendi.com](http://www.hendi.com)

Jis atitinka toliau išvardytų standartų ir techninių reglamentų reikalavimus  
EN ISO 21420:2020, EN 407:2020.

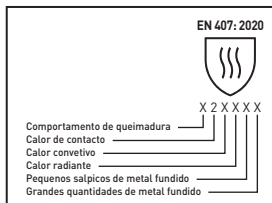
Atsakomybės atsisakymas  
"HENDI" neatsako už žalą, patirtą naudojant pirštines kitaip nei nurodyta arba nesilaikant pirmiau pateiktų instrukcijų. Mėvėkite pirštines tik taip, kaip aprašyta pirmiau.

Gaminio gamintojas:  
HENDI B.V.  
Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands  
Tel: +31 317 681 040  
El. paštas: [info@hendi.eu](mailto:info@hendi.eu)

Pašalinimas: Pagal vietos teisės aktus.



# PORTUGUÊS



## EN 407: 2020 Níveis de desempenho

Comportamento de queimadura - Após o tempo de chama  
 Comportamento de queimadura - Após tempo de incandescência  
 Calor de contacto - Temperatura de contacto °C  
 Calor de contacto - tempo limite  
 Calor convectivo (Índice de transferência de calor)  
 Calor radiante (Transferência de calor t24s)  
 Pequenas gotas de metal fundido (n.o de gotas)  
 Grande quantidade de metal fundido (massa)

	1	2	3	4	x
≤15 s	≤10 s	≤3 s	≤2 s		
não necessário	≤120 s	≤25 s	≤5 s		
100	250	350	500		não testado
≥15 s	≥15 s	≥15 s	≥15 s		
≥4 s	≥7 s	≥10 s	≥18 s		
≥7 s	≥20 s	≥50 s	≥95 s		
≥10	≥15	≥25	≥35		
30g	60g	120g	200g		

Nível de desempenho da luva do forno aplicável apenas a toda a luva, incluindo todas as camadas.

Informações de limpeza e data de dedução: Consulte a etiqueta de lavagem com o produto.

Vida útil: 5 anos

Guarde a embalagem original para transporte.

A luva / luva do forno não se destina a ser utilizada em locais húmidos.



## Instruções de utilização para luvas de proteção da categoria de certificação II de acordo com o Regulamento de EPI (UE) 2016/425 Luvas de forno, algodão retardador de chama - 2 unidades, HENDI n.o 556610

Tamanho disponível: 11 (aprox. 380 mm)  
 Use as luvas do forno corretamente. Deve cobrir toda a área interior e ser puxado sobre o pulso. A luva de forno oferece proteção para as mãos de tamanho 6-11.

### Leia atentamente estas instruções antes de utilizar luvas

Antes de cada utilização, inspeccione cuidadosamente as luvas do forno para verificar se existem danos. NÃO utilize um produto danificado. Os testes laboratoriais destinam-se a servir de guia, mas não podem simular condições reais no local de trabalho. Recomenda-se a utilização de luvas para proteção contra o contacto com tachos quentes à temperatura máxima de 250 °C durante um máximo de 10 segundos. Os parâmetros dos batimentos são preservados apenas em relação a todo o produto, sem danos em todas as camadas protetoras. A luva do forno protege apenas as partes do corpo que cobrem. AVISO! NÃO utilize luvas como proteção contra o contacto com líquidos quentes. NÃO utilize luvas nas proximidades imediatas das peças móveis da máquina. A vida útil das luvas depende da utilização. Termina quando existem sinais visíveis de desgaste ou danos na superfície das luvas ou quando qualquer camada das luvas está partida ou descolorada.

### Armazenamento, manutenção e limpeza

Armazene num local seco e fresco. Limpe manualmente com um pano húmido e deixe secar à temperatura ambiente. NÃO utilize antes de secar. Ao entrar em contacto com químicos, por exemplo solventes, as luvas podem perder as suas propriedades protetoras.

### Exame do tipo UE emitido por:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH  
 Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany  
 N.o do Organismo Notificado: 0197

### Declaração de conformidade da UE

Podem obter a Declaração de Conformidade da UE em: [www.hendi.com](http://www.hendi.com)

### Cumpra os requisitos das normas e regulamentos técnicos listados abaixo

EN ISO 21420:2020, EN 407:2020.

### Exclusão de responsabilidade

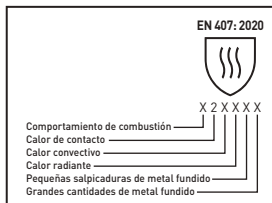
A "HENDI" não se responsabiliza por danos resultantes da utilização das luvas contrárias à finalidade ou contrárias às instruções acima. Utilize as luvas apenas conforme descrito acima.

### Fabricante:

HENDI B.V.  
 Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands  
 Tel: +31 317 681 040  
 Email: [info@hendi.eu](mailto:info@hendi.eu)

Eliminação: De acordo com a legislação local.

# ESPAÑOL



## EN 407: 2020 Nivel de rendimiento

Comportamiento de combustión: después del tiempo de llama  
 Comportamiento de combustión: después del tiempo de resplandor  
 Calor de contacto - Temperatura de contacto °C  
 Calor de contacto - tiempo umbral  
 Calor convectivo (índice de transferencia de calor)  
 Calor radiante (Transferencia de calor t24s)  
 Pequeñas gotas de metal fundido (n.o de gotas)  
 Gran cantidad de metal fundido (masa)

	1	2	3	4	x
≤15 s	≤10 s	≤3 s	≤2 s		
nó necesario	≤120 s	≤25 s	≤5 s		
100	250	350	500		nó probado
≥15 s	≥15 s	≥15 s	≥15 s		
≥4 s	≥7 s	≥10 s	≥18 s		
≥7 s	≥20 s	≥50 s	≥95 s		
≥10	≥15	≥25	≥35		
30g	60g	120g	200g		

Nivel de rendimiento del guante de horno solo aplicable a todo el guante, incluidas todas las capas.

Información de limpieza y fecha de la inducción: Consulte la etiqueta de lavado con el producto.

Vida útil: 5 años

Conservar el embalaje original para el transporte.

El guante/guante de horno no está diseñado para su uso en lugares húmedos.



## Instrucciones de uso para guantes protectores de la categoría de certificación II según el Reglamento (UE) 2016/425 sobre EPP Guantes para horno de algodón ignífugo - 2 piezas, HENDI n.o 556610

Tamaño disponible: 11 (aprox. 380 mm)  
 Use los guantes de horno/guante de horno correctamente. Debe cubrir toda la zona interior y colocarse sobre la muñeca. La manopla de horno ofrece protección para manos de tamaño 6-11.

### Sea atentamente estas instrucciones antes de usar guantes

Antes de cada uso, inspeccione cuidadosamente los mitones del horno para comprobar si presentan daños. NO utilice un producto dañado. Las pruebas de laboratorio están concebidas como guía, pero no pueden simular condiciones reales en el lugar de trabajo. Se recomienda el uso de guantes o manoplas como protección contra el contacto con utensilios de cocina calientes a una temperatura máxima de 250 °C durante un máximo de 10 s. Los parámetros de los mitones se conservan solo en relación con todo el producto, sin que se dañen todas las capas protectoras. La manopla protege solo aquellas partes del cuerpo que cubren. ¡ADVERTENCIA! NO utilice guantes como protección contra el contacto con líquidos calientes. NO utilice guantes cerca de las piezas móviles de la máquina. La vida útil de los guantes depende del uso. Termina cuando hay signos visibles de desgaste o daño en la superficie de los guantes o cuando cualquier capa de los guantes está rota o blanqueada.

### Almacenamiento, mantenimiento y limpieza

Almacene en un lugar seco y fresco. Limpie a mano con un paño húmedo y deje secar a temperatura ambiente. NO utilice antes del secado. Al entrar en contacto con productos químicos, p. ej., disolventes, los guantes pueden perder sus propiedades protectoras.

### Examen de tipo UE emitido por:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH  
 Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany  
 Organismo notificado No: 0197

### Declaración de conformidad de la UE

Puede obtener la Declaración de conformidad de la UE en: [www.hendi.com](http://www.hendi.com)

### Cumple los requisitos de las normas y normativas técnicas enumeradas a continuación

EN ISO 21420:2020, EN 407:2020.

### Exención de responsabilidad

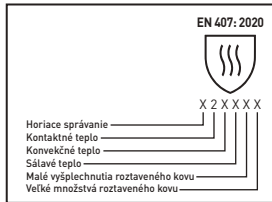
"HENDI" no se hace responsable de los daños resultantes del uso de los guantes contrarios al propósito o contrarios a las instrucciones anteriores. Utilice los guantes como se describe anteriormente únicamente.

### Fabricante:

HENDI B.V.  
 Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands  
 Tel: +31 317 681 040  
 Correo electrónico: [info@hendi.eu](mailto:info@hendi.eu)

Eliminación: De acuerdo con la legislación local.

# SLOVENSKÝ



## EN 407: 2020 Úroveň výkonnosti

Spôsob horenia - po čase plameňa  
 Horiace správanie - po čase svetlota  
 Kontaktné teplo - kontaktná teplota °C  
 Kontaktné teplo - prahový čas  
 Konvekčné teplo (index prenosu tepla)  
 Sálavé teplo (prenos tepla t24s)  
 Malé kvapky roztaženého kovu (# kvapiek)  
 Veľké množstvo roztaženého kovu (hmota)

	1	2	3	4	x
≤15 s	≤10 s	≤3 s	≤2 s		
nepožaduje sa	≤120 s	≤25 s	≤5 s		
100	250	350	500		netestované
≥15 s	≥15 s	≥15 s	≥15 s		
≥4 s	≥7 s	≥10 s	≥18 s		
≥7 s	≥20 s	≥50 s	≥95 s		
≥10	≥15	≥25	≥35		
30g	60g	120g	200g		

Výkonnosťná úroveň pece sa vzťahuje len na celú roztočku vrátane všetkých vrstiev.

Informácie o čistení a dátum výroby: Pozrite si štítko na pranie s výrobkom.

Životnosť: 5 rokov

Originálne balenie si uschovajte na prepravu.

Roztočka rúry/rukavice nie sú určené na používanie na mokrom mieste.



## Návod na použitie ochranných rukavíc certifikačnej kategórie II podľa nariadenia o osobných ochranných pomôckach (EÚ) 2016/425 Ochranné rukavice – z nehorľavej bavlny - 2 kusov, č. HENDI 556610

Dostupná veľkosť: 11 (približne 380 mm)  
 Rukové rukavice nosite správne. Mali by zakrývať celú vnútornú oblasť a fahať ich po zápästí. Rukavice s rukavicou veľkosti 6 - 11 sú chránené.

### Pred použitím rukavíc si pozorne prečítajte tieto pokyny

Pred každým použitím dôkladne skontrolujte, či rukavice rúry nie sú poškodené. NEPOUŽÍVAJTE poškodený výrobok. Laboratórne testy sú určené ako pomôcka, ale nemôžu simulovať skutočné podmienky na pracovisku. Roztoče/rukavice sa odporúčajú na ochranu pred kontaktom s horúcim kuchynským riadom pri maximálnej teplote do 250 °C po dobu max. 10 s. Parametre častic sú zachované len vo vzťahu k celému výrobku, pričom všetky ochranné vrstvy nie sú poškodené. Roztoč rúry chráni len tie časti tela, ktoré zakrývajú. VAROVANIE! NEPOUŽÍVAJTE rukavice ako ochranu pred kontaktom s horúcimi tekutinami. V bezprostrednej blízkosti pohyblivých častí stroja NEPOUŽÍVAJTE rukavice. Životnosť rukavíc závisí od použitia. Končí sa, keď sú na povrchu rukavíc viditeľné známky opotrebovania alebo poškodenia, alebo keď je rozbitá alebo bielená akákoľvek vrstva rukavíc.

### Skladovanie, údržba a čistenie

Skladujte na suchom a chladnom mieste. Čistite ručne vlhkou handričkou a nechajte vyschnúť pri izbovej teplote. NEPOUŽÍVAJTE pred sušením. Pri kontakte s chemikáliami, napr. rozpúšťadlami, môžu rukavice stratiť svoje ochranné vlastnosti.

### Typová skúška EÚ vydaná:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH  
 Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany  
 Číslo notifikovaného orgánu: 0197

### Vyhlasenie o zhode EÚ

Vyhlasenie o zhode pre EÚ si môžete vyžiadať na adrese: [www.hendi.com](http://www.hendi.com)

### Spĺňa požiadavky nižšie uvedených noriem a technických predpisov

EN ISO 21420:2020, EN 407:2020.

### Odmietnutie zodpovednosti

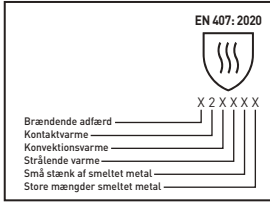
"HENDI" nie je zodpovedný za škody spôsobené používaním rukavíc v rozpore s účelom alebo pokynmi uvedenými vyššie. Rukavice používajte len podľa vyššie uvedeného opisu.

### Výrobca:

HENDI B.V.  
 Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands  
 Tel: +31 317 681 040  
 Email: [info@hendi.eu](mailto:info@hendi.eu)

Likvidácia: V súlade s miestnou legislatívou.

# DANSK



## EN 407: 2020 Præstationsniveau

Brændende adfærd - efter flametid  
Brændende adfærd - Efter glad  
Kontaktvarme - kontakttemperatur °C  
Kontaktvarme - tærskelid  
Konvektionsvarme (varmeoverførselsindeks)  
Strålende varme (Heat Transfer t24s)  
Små dråber smeltet metal (antal dråber)  
Smeltet metal af stor mængde (masse)

	1	2	3	4	x
≤15 s	≤10 s	≤3 s	≤2 s		
ikke sikret	≤120 s	≤25 s	≤5 s		
100	250	350	500		ikke testet
≥15 s	≥15 s	≥15 s	≥15 s		
≥4 s	≥7 s	≥10 s	≥18 s		
≥7 s	≥20 s	≥50 s	≥95 s		
≥10	≥15	≥25	≥35		
30g	60g	120g	200g		

Funktionsniveauet for ovenhandsken gælder kun for hele handsken, inklusive alle lag.

Rengøringsoplysninger og produktionsdato: Se vaskeetiketten med produktet.

Levetid: 5 år

Behold original emballage til transport.

Ovenhandsken er ikke beregnet til brug på våde steder.



## Brugervejledning til beskyttelsehandsker i certificeringskategori II i henhold til PPE-reguleringen (EU) 2016/425

### Ovenhandsker, flammehæmmende bomuld - 2 stk., HENDI nr. 556610

Tilgængelig størrelse: 11 (ca. 380mm)

Bær ovenhandskerne korrekt. Det skal dække hele det indvendige område og trækkes over håndledet. Ovenhandsken giver beskyttelse af hænderne i størrelse 6-11.

#### Læs denne vejledning omhyggeligt, før du bruger handsker

Før hver brug skal ovenhandskerne efterses omhyggeligt for eventuelle skader. Brug IKKE et beskadiget produkt. Laboratorietestene er beregnet som en vejledning, men kan ikke simulere faktiske forhold på arbejdspladsen. Mitts/handske anbefales til beskyttelse mod kontakt med varmt kogegrej ved den maksimale temperatur til 250 °C i maks. 10 sek. Mittsparametre bevares kun i forhold til hele produktet, med alle beskyttende lag ubeskadigede. Ovenhandsken beskytter kun de dele af kroppen, som dækker.

**ADVARSEL!** Brug IKKE handsker som beskyttelse mod kontakt med varme væsker. Brug IKKE handsker i umiddelbar nærhed af bevægelige maskindelen.

Handskenes levetid afhænger af brug. Den slutter, når der er synlige tegn på slid eller skader på handskenes overflade, eller når et af handskenes lag er brækket eller bleget.

#### Opbevaring, vedligeholdelse og rengøring

Opbevares tørt og køligt. Rengør i hånden med en fugtig klud, og lad den tørre ved stuetemperatur. MÅ IKKE bruges for tørring. Når handskerne kommer i kontakt med kemikalier, f.eks. opløsningsmidler, kan de miste deres beskyttende egenskaber.

#### EU-typeafprøvning udstedt af:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH  
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany  
Anmeldt organ nr.: 0197

#### EU-overensstemmelseserklæring

Du kan få EU-overensstemmelseserklæringen på: [www.hendi.com](http://www.hendi.com)

#### Den opfylder kravene i nedenstående standarder og tekniske forskrifter

EN ISO 21420:2020, EN 407:2020.

#### Ansvarsfraskrivelse

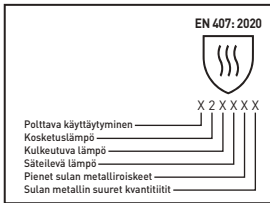
"HENDI" er ikke ansvarlig for skader, der skyldes brug af handskerne i strid med formålet eller i strid med ovenstående anvisninger. Brug kun handskerne som beskrevet ovenfor.

#### Producent:

HENDI B.V.  
Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands  
Tlf: +31 317 681 040  
Email: [info@hendi.eu](mailto:info@hendi.eu)

Bortskaffelse: følg lokal lovgivning.

# SUOMALAINEN



## EN 407: 2020 Suorituskykytaso

Polttokäyttäytyminen - Liekkiajan jälkeen  
Polttava käyttäytyminen - hehkuun jälkeen  
Kontaktilämpö - Kontaktilämpötila °C  
Kontaktilämpö - kynnyksaika  
Kulkeutuva lämpö (lämmönsiirtoindeksi)  
Säteilylämpö (lämmönsiirto t24s)  
Pienet pisarat sulatetta metallia ([-]pisaroita)  
Suuri määrä sulaa metallia (massa)

	1	2	3	4	x
≤15 s	≤10 s	≤3 s	≤2 s		
ei suojaa	≤120 s	≤25 s	≤5 s		
100	250	350	500		ei testattu
≥15 s	≥15 s	≥15 s	≥15 s		
≥4 s	≥7 s	≥10 s	≥18 s		
≥7 s	≥20 s	≥50 s	≥95 s		
≥10	≥15	≥25	≥35		
30g	60g	120g	200g		

Unikintan suorituskykytaso koskee vain koko kintaa, mukaan lukien kaikki kerrokset.

Puhdistustiedot ja valmistuspäivämäärä: Katso tuotteen mukana toimitettua pesumerkintää.

Käyttöikä: 5 vuotta

Säilytä alkuperäinen pakkaus kuljetusta varten.

Unikintaa/käsineitä ei ole tarkoitettu käytettäväksi määrässä paikassa.



## Käyttöohje sertifikaattiluokan II suojakäsineille PPE-asetuksen (EU) 2016/425 mukaisesti Unikintaa, tulenkestävä puuvilla - 2 kpl, HENDI nro 556610

Käytettävissä oleva koko: 11 (noin 380 mm)

Käytä unikintaa/unikäsineet kunnolla. Niiden tulee peittää koko sisäpinta-ala ja vetää ne ranteen yli. Unikinnia suojaa käsiä, joiden koko on 6-11.

#### Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen käsineiden käyttöä

Tarkista ennen jokaista käyttökertaa huolellisesti, ettei unikintaa ole vaurioitunut. Vaurioitunutta tuotetta EI SAA käyttää. Laboratoriotestit on tarkoitettu ohjeelliseksi, mutta ne eivät voi simuloida todellisia olosuhteita työpäivällä. Käsineiden/käsineen suositellaan suojaavan kuumien keuhkotuotosten koskettamiselta enintään 250 °C:n lämpötilassa enintään 10 sekunnin ajan. Määräparametrit säilytetään vain tuotteeseen, kaikki suojakerrokset vahingoittumattomina. Unikintia suojaa vain niitä kehon osia, jotka peittävät sen.

**VAROITUS!** Käsineitä EI SAA käyttää suojaksi kuumia nesteitä vastaan. ÄLÄ käytä käsineitä liikkuvien koneiden osien välittömässä läheisyydessä.

Käsineiden käyttöikä riippuu käytöstä. Se päättyy, kun käsineiden pinnalla on näkyviä kulmisen tai vaurioituneita merkkejä tai kun käsineiden jokin kerros on rikkoutunut tai valkaistu.

#### Säilytys, huolto ja puhdistus

Säilytä kuivassa ja viileässä paikassa. Puhdista käsin kostealla liinalla ja anna kuivua huoneenlämmössä. ÄLÄ käytä ennen kuivautumista. Käsineet voivat menettää suojausominaisuutensa joutessaan kosketuksiin kemikaalien, esim. liuottimien, kanssa.

#### EU-tyyppitarkastuksen on julkaissut:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH  
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany  
Ilmoitetun laitoksen nro: 0197

#### EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksen saa osoitteesta: [www.hendi.com](http://www.hendi.com)

#### Se täyttää alla lueteltujen standardien ja teknisten määräysten vaatimukset

EN ISO 21420:2020, EN 407:2020.

#### Vastuuvapauslauseke

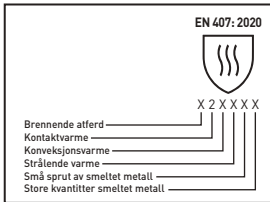
Inspisier onsvottene nøyre før du bruker hanskene  
Insipser onsvottene nøyre før eventuelle skader før hver bruk. IKKE bruk et skadet produkt. Laboratorietestene er ment som en vejledning, men kan ikke simulere faktiske forhold på arbejdspladsen. Vertene/hansken anbefales for beskyttelse mot kontakt med varme kokekar ved maksimal temperatur på opptil 250 °C i maks. 10 s. Mitts parametre bevares kun i forhold til hele produktet, med alle beskyttende lag uskadet. Onsvotten beskytter bare de delene av kroppen som dekker.

#### Valmistaja:

HENDI B.V.  
Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands  
Puhelin: +31 317 681 040  
Sähköposti: [info@hendi.eu](mailto:info@hendi.eu)

Hävittäminen: Paikallisen lainsäädännön mukaisesti.

# NORSK



## EN 407: 2020 Ytelsesnivå

Brennende atferd - Etter flametid  
Brennende atferd - Etter glødetid  
Kontaktvarme - kontakttemperatur °C  
Kontaktvarme - terskelid  
Konvektjonsvarme (varmeoverføringsindeks)  
Strålevarme (varmeoverføring t24s)  
Små dråper smeltet metall ([-]dråper)  
Store mengder smeltet metall (masse)

	1	2	3	4	x
≤15 s	≤10 s	≤3 s	≤2 s		
ikke sikret	≤120 s	≤25 s	≤5 s		
100	250	350	500		ikke testet
≥15 s	≥15 s	≥15 s	≥15 s		
≥4 s	≥7 s	≥10 s	≥18 s		
≥7 s	≥20 s	≥50 s	≥95 s		
≥10	≥15	≥25	≥35		
30g	60g	120g	200g		

Ytelsesnivået til grytevotten gjelder kun for hele votten, inkludert alle lag.

Rengjøringsinformasjon og produktionsdato: Se vaskeetiketten med produktet.

Levetid: 5 år

Ta vare på originalemballasjen for transport.

Onsvotten/hansken er ikke beregnet for bruk på vått sted.



## Bruksanvisning for vernehansker i sertifiseringskategori II i henhold til PVU-forordning (EU) 2016/425

### Onsvotter, flammehæmmende bomull - 2 stk, HENDI nr. 556610

Tilgjengelig størrelse: 11 (ca. 380 mm)

Bruk onsvottene/ovnhansken på riktig måte. Den skal dekke hele det indre området og trekkes over håndledet. Onsvotten gir beskyttelse for hender i størrelse 6-11.

#### Læs disse instruksjonene nøye før du bruker hanskene

Inspisier onsvottene nøyre før eventuelle skader før hver bruk. IKKE bruk et skadet produkt. Laboratorietestene er ment som en vejledning, men kan ikke simulere faktiske forhold på arbejdspladsen. Vertene/hansken anbefales for beskyttelse mot kontakt med varme kokekar ved maksimal temperatur på opptil 250 °C i maks. 10 s. Mitts parametre bevares kun i forhold til hele produktet, med alle beskyttende lag uskadet. Onsvotten beskytter bare de delene av kroppen som dekker.

**ADVARSEL!** IKKE bruk hansker som beskyttelse mot kontakt med varme væsker. IKKE bruk hansker i umiddelbar nærhet av de bevægelige maskindelen.

Handskenes levetid avhenger av bruk. Den avsluttes når det er synlige tegn på slitasje eller skade på hanskenes overflate eller når et lag med hansker er ødelagt eller bleket.

#### Opbevaring, vedlikehold og rengjøring

Opbevares på et tørt, kjølig sted. Rengjør for hånd med en fuktig klut og la den tørke ved romtemperatur. MÅ IKKE brukes før tørking. Når hanskene kommer i kontakt med kemikalier, f.eks. løsemidler, kan de miste sine beskyttende egenskaper.

#### EU-typeundersøkelse utstedt av:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH  
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany  
Teknisk kontrollorgan nr.: 0197

#### EU samsvarserklæring

Du kan få EU-samsvarserklæringen på: [www.hendi.com](http://www.hendi.com)

#### Den oppfyller kravene i standardene og de tekniske forskriftene nedenfor

EN ISO 21420:2020, EN 407:2020.

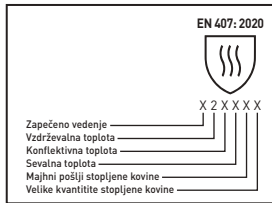
#### Ansvarsfraskrivelse

"HENDI" er ikke ansvarlig for skader som skyldes bruk av hanskene i strid med formålet eller i strid med instruksjonene ovenfor. Bruk hanskene som beskrevet ovenfor.

#### Produsent:

HENDI B.V.  
Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands  
Tlf: +31 317 681 040  
E-post: [info@hendi.eu](mailto:info@hendi.eu)

Kassering: I henhold til lokal lovgivning.



### EN 407: 2020 Ravni zmogljivosti

Zapekanje – po času plamena  
Zapekanje obnašanje – Po času žarenja  
Vroči zrak - Vzdrževalna temperatura °C  
Kontaktna toplota - čas praga  
Konfektivna toplota (indeks prenosa toplote)  
Sevalna toplota (prenos toplote t24s)  
Majhne kapljice stopljene kovine (# kapljice)  
Večje količine stopljenega jekla (masa)

	1	2	3	4	x
≤15 s	≤10 s	≤3 s	≤2 s		
ni zahtevano	≤120 s	≤25 s	≤5 s		
100	250	350	500		ni preizkušeno
≥15 s	≥15 s	≥15 s	≥15 s		
≥4 s	≥7 s	≥10 s	≥18 s		
≥7 s	≥20 s	≥50 s	≥95 s		
≥10	≥15	≥25	≥35		
30g	60g	120g	200g		

Raven delovanja rešetke pečice velja samo za celotno rešetko, vključno z vsemi plastmi.

Informacije o čiščenju in datum proizvodnje: Glejte nalepko za pranje z izdelkom.

Življenjska doba: 5 let

Shranite originalno embalažo za prevoz.

Mleta/rokavica pečice ni namenjena uporabi na mokrem mestu.



cat II

### Navodila za uporabnika za zaščitne rokavice kategorije certifikata II v skladu z Uredbo OZO (EU) 2016/425 Mreže pečice, bombaž, ki preprečuje goreenje – 2 kosa, št. 556610

Razpoložljiva velikost: 11 (pribl. 380 mm)

Pravilno nosite rokavice za pečico. Pokrijete celotno notranje območje in ga povlecite čez zapestje. Mreža pečice nudi zaščito za roke velikosti 6-11.

Pred uporabo rokavic natančno preberite ta navodila.

Pred vsako uporabo skrbno pregledajte rešetke pečice glede morebitnih poškodb. NE uporabljajte poškodovanega izdelka. Laboratorijski testi so namenjeni kot vodilo, vendar ne morejo simulirati dejanskih pogojev na delovnem mestu. Za zaščito pred stikom z vročo posodo pri najvišji temperaturi do 250 °C za največ 10 s priporočamo rokavice. Parametri mitov so ohranjeni samo glede na celoten izdelek, pri čemer so vse zaščitne plasti nepoškodovane. Mitt pečice štiti samo tiste dele telesa, ki pokrivajo.

**OPOMBU!** Rokavic NE uporabljajte kot zaščito pred stikom z vročimi tekočinami. V neposredni bližini gibljivih delov stroja NE uporabljajte rokavic.

Rokavice so odvisne od uporabe. Konča se, ko so na površini rokavic vidni znaki obrabe ali poškodb ali ko je katera koli plast rokavic zlomljena ali beljena.

Shranjevanje, vzdrževanje in čiščenje

Shranjujte na suhem in hladnem mestu. Ročno očistite z vlažno krpo in pustite, da se posuši pri sobni temperaturi. NE uporabljajte pred sušenjem. Ko pridejo v stik s kemikalijami, npr. topli, lahko rokavice izgubijo svoje zaščitne lastnosti.

Pregled tipa EU, ki ga izda:

TUV Rheinland LGA Products GmbH  
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany  
Št. prijavljene organa: 0197

Izjava EU o skladnosti

Izjavo o skladnosti EU lahko dobite na: [www.hendi.com](http://www.hendi.com)

Izpolnjuje zahteve spodaj navedenih standardov in tehničnih predpisov

EN ISO 21420:2020, EN 407:2020.

Zavrnitev odgovornosti

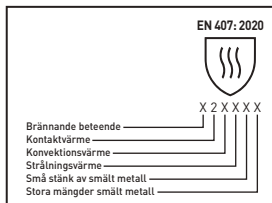
"HENDI" ni odgovoren za škodo, ki nastane zaradi uporabe rokavic, ki so v nasprotju z namenom uporabe ali so v nasprotju z zgoraj navedenimi navodili. Rokavice uporabljajte le, kot je opisano zgoraj.

Proizvajalec:

HENDI B.V.  
Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands  
Tel: +31 317 681 040  
E-poštni naslov: [info@hendi.eu](mailto:info@hendi.eu)

Odstarjevanje: Skladno z lokalno zakonodajo.

## SVENSKA



### EN 407: 2020 Prestandaniväver

Brinnbeteende – efter lågan  
Brännande beteende – efter glödtid  
Kontaktvärme - Kontakttemperatur °C  
Kontaktvärme - tröskeltid  
Konvektionsvärme (värmeöverföringsindex)  
Strålningsvärme (värmeöverföring t24s)  
Små droppar smält metall (antal droppar)  
Små stänk av smält metall  
Stora mängder smält metall

	1	2	3	4	x
≤15 s	≤10 s	≤3 s	≤2 s		
krävs inte	≤120 s	≤25 s	≤5 s		
100	250	350	500		ej testad
≥15 s	≥15 s	≥15 s	≥15 s		
≥4 s	≥7 s	≥10 s	≥18 s		
≥7 s	≥20 s	≥50 s	≥95 s		
≥10	≥15	≥25	≥35		
30g	60g	120g	200g		

Ugnsvantens prestandaniväver gäller endast för hela vanten inklusive alla lager.

Rengöringsinformation och förebyggande induktionsdatum: Se tvättetiketten med produkten.

Livslängd: 5 år

Behåll originalförpackningen för transport.

Ugnsvanten/handsken är inte avsedd att användas i våta miljöer.



cat II

### Användarinstruktioner för skyddshandskar i certifieringskategori II enligt PPE-förordningen (EU) 2016/425 Ugnsvantar, flamsäker bomull - 2 st, HENDI nr. 556610

Tillgänglig storlek: 11 (ca 380 mm)

Använd ugnsvantarna/ugnshandsken ordentligt. Den ska täcka hela innerområdet och dras över handleden. Ugnsvanten skyddar händerna i storlek 6-11.

Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder handskar

Inspektera ugnsvantarna före användning för att se om de är skadade. Använd INTE en skadad produkt. Laboratorietesterna är avsedda som vägledning men kan inte simulera faktiska förhållanden på arbetsplatsen. Vantarna/handsken rekommenderas som skydd mot kontakt med heta kokkärl vid maximal temperatur till 250 °C i max. 10 s. Tandparametrar bevaras endast i förhållande till hela produkten, med alla skyddande lager oskadade. Ugnsvanten skyddar endast de delar av kroppen som täcker.

**VARNING!** Använd INTE handskar som skydd mot kontakt med heta vätskor. Använd INTE handskar i omedelbar närhet av rörliga maskindelar.

Handskarnas livslängd beror på användningen. Den slutar när det finns synliga tecken på slitage eller skador på handskarnas yta eller när något lager av handskarna är trasigt eller blett.

Förvaring, underhåll och rengöring

Förvara på en torr och sval plats. Rengör för hand med en fuktig trasa och låt torka i rumstemperatur. Använd INTE före torkning. Vid kontakt med kemikalier, t.ex. lösningsmedel, kan handskarna förlora sina skyddande egenskaper.

EU-typp kontroll utfärdad av:

TUV Rheinland LGA Products GmbH  
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany  
Anmält organ nr: 0197

EU-försäkran om överensstämmelse

Du kan få EU-försäkran om överensstämmelse på: [www.hendi.com](http://www.hendi.com)

Den uppfyller kraven i nedanstående standarder och tekniska föreskrifter

EN ISO 21420:2020, EN 407:2020.

Ansvarsfriskrivning

"HENDI" är inte ansvarigt för skador till följd av användning av handskarna som strider mot syftet eller mot ovanstående instruktioner. Använd endast handskarna enligt beskrivningen ovan.

Tillverkare:

HENDI B.V.  
Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands  
Tel: +31 317 681 040  
E-post: [info@hendi.eu](mailto:info@hendi.eu)

Kassering: Enligt lokal lagstiftning.

## БЪЛГАРСКИ



### EN 407: 2020 Нива на ефективност

Изгаряне - След време за пламък  
Поведение на парене - След подгръвяне  
Контактно нагръвяне - Контактна температура °C  
Контактно нагръвяне - прагово време  
Конвективна топлина (Индекс за пренос на топлина)  
Озаряваща топлина (Пренос на топлина t24s)  
Малки капки разтопен метал (# капки)  
Голямо количество разтопен метал [маса]

	1	2	3	4	x
≤15 s	≤10 s	≤3 s	≤2 s		
не се изисква	≤120 s	≤25 s	≤5 s		
100	250	350	500		не са тествани
≥15 s	≥15 s	≥15 s	≥15 s		
≥4 s	≥7 s	≥10 s	≥18 s		
≥7 s	≥20 s	≥50 s	≥95 s		
≥10	≥15	≥25	≥35		
30g	60g	120g	200g		

Нивото на производителност на пропуската на фурната е приложимо само за целия мит, включително всички слоеве.

Информация за почистване и дата на продукция: Вижте етикета за измиване с продукта.

Продължителност на живота: 5 години

Съхранявайте оригиналната опаковка за транспортиране.

Ремъците/жабката на фурната не са предназначени за употреба на мокро място.



cat II

### Инструкции за потребителя за защитни ръкавици от категория за сертифициране II съгласно Регламент (EC) 2016/425 относно ЛПС Ръкавици за фурна, памучни, забавящи горенето - 2 бр, HENDI No 556610

Предлага размер: 11 (приблизително 380 mm)

Носете правилно жлебовете на фурната/жабката на фурната. Тя трябва да покрива цялата вътрешна област и да бъде издърпана над китката. Камшионът на фурната предлага защита за ръце с размер 6-11.

Прочетете внимателно тези инструкции, преди да използвате ръкавици

Преди всяка употреба внимателно проверявайте жлебовете на фурната за повреди. НЕ използвайте повреден продукт. Лабораторните изследвания са предназначени за ръководство, но не могат да симулират реалните условия на работното място. Препоръчва се ръкавици за защита срещу контакт с горещи съдове при максимална температура до 250 °C за максимум 10 сек. Параметрите на жлебовете се запазват само по отношение на целия продукт, като всички защитни слоеве са неповредени. Решетката на фурната предлага само онези части на тялото, които покриват.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** НЕ използвайте ръкавици за защита срещу контакт с горещи течности. НЕ използвайте ръкавици в непосредствена близост до движещите се части на машината.

Животът на ръкавиците зависи от употребата. Тя завършва, когато има видими признаци на износване или повреда на повърхността на ръкавиците или когато някакъв слой от ръкавиците е счупен или избелен.

Съхранение, поддръжка и почистване

Съхранявайте на сухо, хладно място. Почистете на ръка с влажна кърпа и оставете да изсъхне на стайна температура. НЕ използвайте преди сушене. При влизане в контакт с химикали, например разтворители, ръкавиците могат да загубят защитните си свойства.

Пregled тип EC, издаден от:

TUV Rheinland LGA Products GmbH  
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany  
Notифициран No на орган: 0197

EC Декларация за съответствие

Можете да получите EC Декларацията за съответствие на: [www.hendi.com](http://www.hendi.com)

Отговаря на изискванията на посочените по-долу стандарти и технически регламенти

EN ISO 21420:2020, EN 407:2020.

Отказ от отговорност

"HENDI" не носи отговорност за щети, произтичащи от използването на ръкавиците, противоречащи на целта или противоречащи на горните инструкции. Използвайте ръкавиците само както е описано по-горе.

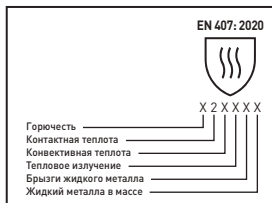
Производител:

HENDI B.V.  
Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands  
Tel: +31 317 681 040  
Имейл: [info@hendi.eu](mailto:info@hendi.eu)

Изхвърляне: Съгласно местното законодателство.







**EN 407: 2020**  
**Параметры**

Горючесть - время горения после удаления источника воспламенения  
 Горючесть - время накала  
 Контактная теплота - температура °C  
 Контактная теплота - максимальное время контакта  
 Конвективная теплота (коэффициент теплоотдачи)  
 Тепловое излучение (время передачи тепла; 24 с)  
 Брызги жидкого металла (количество брызг)  
 Жидкий металл в массе (масса)

	1	2	3	4	x
Горючесть	≤15 s	≤10 s	≤3 s	≤2 s	
Горючесть	100	250	350	500	не применимо
Контактная теплота	≤15 s	≤15 s	≤15 s	≤15 s	
Конвективная теплота	≥4 s	≥7 s	≥10 s	≥18 s	
Тепловое излучение	≥7 s	≥20 s	≥50 s	≥95 s	
Брызги жидкого металла	≥10	≥15	≥25	≥35	
Жидкий металл в массе	30g	60g	120g	200g	

Параметры рукавиц выполняются только по отношению ко всей рукавице, имеющей все предусмотренные защитные слои.

Информация об очистке и дата продукции: См. этикетку на стирке с продуктом.

Продолжительность жизни: 5 лет

Сохраните оригинальную упаковку для транспортировки.

Перчатки/перчатки духового шкафа не предназначены для использования во влажном месте.



Instruction à l'utilisateur pour les gants de protection de certification catégorie II selon la Législation PPE (EU) 2016/425

**Рукавицы пекарские огнеупорные - 2 штуки, № HENDI 556610**

Доступный размер: 11 (Прибл. 380 мм)

Надевайте рукавицы духового шкафа / перчатки духового шкафа надлежащим образом. Они должны покрывать всю внутреннюю область и надеваться на запястье. Перчатка для духового шкафа обеспечивает защиту рук размером 6-11.

**Прежде чем использовать перчатки, внимательно прочитайте эти инструкции**

Перед каждым использованием тщательно осматривайте ведро духового шкафа на предмет повреждений. НЕ используйте поврежденный продукт. Лабораторные испытания предназначены в качестве руководства, но не могут имитировать фактические условия на рабочем месте. Перчатки/перчатки рекомендуются для защиты от контакта с горячей посудой при максимальной температуре до 250 °C в течение не более 10 с. Параметры заливки сохраняются только по отношению ко всему продукту, при этом все защитные слои не повреждены. Печь защищает только те части тела, которые закрываются.

**ВНИМАНИЕ!** НЕ используйте рукавицы в качестве защиты от горячих жидкостей. Не используйте рукавицы вблизи движущихся частей машины.

Жизненный цикл рукавиц зависит от их использования. Он заканчивается при появлении видимых следов износа, повреждений поверхности или в случае повреждения любого из слоев рукавицы.

**Хранение, чистка и уход**

Хранить в сухом и прохладном месте. Чистить вручную влажной тряпкой и дать высохнуть при комнатной температуре. НЕ используйте рукавицы, пока они не высокнут. В результате контакта с химическими веществами, такими как растворитель, рукавицы могут потерять свои защитные свойства.

**Тип исследования ЕС:**

TUV Rheinland LGA Products GmbH  
 Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Germany  
 № уведомляемого органа 0197

**Декларация соответствия ЕС**

Вы можете получить декларацию соответствия ЕС на сайте: [www.hendi.com](http://www.hendi.com)

Соответствует требованиям перечисленных ниже стандартов и технических норм

EN ISO 21420:2020, EN 407:2020.

**Отказ от ответственности**

HENDI не несет ответственности за ущерб, связанный с использованием перчаток не по назначению или в нарушение вышеуказанных инструкций. Перчатки следует использовать только описанным выше образом.

**Производитель:**

HENDI B.V.  
 Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands  
 Tel: +31 317 681 040  
 Email: [info@hendi.eu](mailto:info@hendi.eu)

Утилизация: В соответствии с местным законодательством.

GB: NOTE: This manual is translated from original English manual using AI and machine translations.  
 DE: HINWEIS: Dieses Handbuch wurde aus dem englischen Originalhandbuch mit KI und maschinellen Übersetzungen übersetzt.  
 NL: OPMERKING: Deze handleiding is vertaald vanuit de originele Engelse handleiding met behulp van AI en machinevertalingen.  
 PL: UWAGA: Niniejszy podręcznik został przetłumaczony z oryginalnego podręcznika w języku angielskim przy użyciu AI i tłumacza maszynowego.  
 FR: REMARQUE : Ce manuel est traduit à partir du manuel original en anglais à l'aide de l'IA et de traductions automatiques.  
 IT: NOTE: Questo manuale è tradotto dal manuale originale in inglese utilizzando l'intelligenza artificiale e le traduzioni automatiche.  
 RO: NOTĂ: Acest manual este tradus din manualul original în limba engleză folosind AI și traduceri automate.  
 GR: ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αυτό το εγχειρίδιο μεταφράστηκε από το πρωτότυπο αγγλικό εγχειρίδιο χρησιμοποιώντας AI και αυτόματες μεταφράσεις.  
 HR: NAPOMENA: Ovaj priručnik je preveden iz izvornog engleskog priručnika s AI i strojnim prijevodom.  
 CZ: POZNÁMKA: Tato příručka je přeložena z původní anglické příručky pomocí umělé inteligence a strojových překladů.  
 HU: MEGJEGYZÉS: Ez a kézikönyv az eredeti angol kézikönyvből származik, mesterséges intelligenciával és gépi fordítások segítségével.  
 UA: ПРИМІТКА: Цей посібник перекладається з оригінального англійського посібника з використанням штучного інтелекту та машинного перекладу.  
 EE: MÄRKUS: Käesolev kasutusjuhend on tõlgitud originaal inglise keeles, kasutades AI ja masinate tõlkeid.

LV: PIEZĪME: Šī rokasgrāmata tiek tulkota no oriģinālās angļu valodas rokasgrāmatas, izmantojot maksimāli intelektu un veļas mašīnas tulkojumus.  
 LT: PASTABA: Šis vadovas išverstas iš originalaus angly kalbos vadovo naudojant dirbtinį intelektą ir mašininį vertimą.  
 PT: NOTA: Este manual é traduzido do manual original em inglês utilizando IA e traduções de máquinas.  
 ES: NOTA: Este manual está traducido del manual original en inglés utilizando IA y traducciones automáticas.  
 SK: POZNÁMKA: Táto príručka je preložená z pôvodnej anglickej príručky pomocou umelej inteligencie a strojového prekladu.  
 DK: BEMÆRK: Denne vejledning er oversat fra den originale engelske vejledning ved hjælp af AI og maskinoversættelser.  
 FI: HUOMAUTUS: Tämä opas on käännetty alkuperäisestä englanninkielisestä oppaasta käyttäen tekoälyä ja konekäännöksiä.  
 NO: MERK: Denne håndboken oversettes fra den originale engelske håndboken ved hjelp av AI og maskinoversettelser.  
 SI: OPOMBA: Ta priročnik je preveden iz izvirnega angleškega priročnika z uporabo umetne inteligence in strojnih prevodov.  
 SE: NOTERA: Denna handbok är översatt från den engelska originalmanualen med AI och maskinöversättningar.  
 BG: ЗАБЕЛЕЖКА: Това ръководство е преведено от оригиналното английско ръководство с помощта на AI и машинни преводи.  
 RU: ПРИМЕЧАНИЕ: Это руководство переведено из оригинального руководства на английском языке с использованием ИИ и машинных переводов.

GB: Changes, printing and typesetting errors reserved.  
 DE: Änderungen und Druckfehler vorbehalten.  
 NL: Wijzigingen en drukfouten voorbehouden.  
 PL: Producent zastrzega sobie prawo do zmian oraz błędów drukarskich w instrukcji.  
 FR: Variations et fautes d'impression réservées.  
 IT: Errori di cambiamenti, di stampa e di impaginazione riservati.  
 RO: Drepturi rezervate cu privire la modificări și greșeli de imprimare.  
 GR: Με επιφύλαξη αλλαγών, λαθών εκτύπωσης και σπουδαίοθεσιών.  
 HR: Pridržane promjene, ispis i pogreške u pisanju.  
 CZ: Změny, chyby tisku a sazby vyhrazeny.  
 HU: Változások, nyomtatási és beállítás hibák fenntartva.  
 UA: Помилки в друку та друку збережено.  
 EE: Muudatused, printimine ja kirjavead reserveeritud.

LV: Izmaiņas, drukāšana un tipu iestāšanās kļūdas rezervētas.  
 LT: Pakeitimai, spausdinimo ir spausdinimo klaidos yra rezervuotos.  
 PT: Alterações, impressão e erros de digitação reservados.  
 ES: Cambios, errores de impresión y de tipo reservados.  
 SK: Zmeny, tlač a chyby preprúdenia sú vyhradené.  
 DK: Ændringer, udskrivning og typeindstillingsejler reserveret.  
 FI: Muutokset, tulostus- ja kirjoitusvirheet pidätetään.  
 NO: Feil ved endringer, utskrift og typeinnstilling reservert.  
 SI: Spremembe, tiskanje in napake pri nastavljanju vtipkanja so rezervirane.  
 SE: Ändringar, utskrift och inställningsfel reserverade.  
 BG: Запазени са промени, печат и типови грешки.  
 RU: Изменения, печати и верстки ошибки защищены.